



**CONSEJO INTERNACIONAL
DE LAS MADERAS TROPICALES**

**COMITÉ DE REPOBLACIÓN
Y ORDENACIÓN FORESTALES**

Distr.
GENERAL

CRF(XLIV)/2
6 de octubre de 2010

ESPAÑOL
Original: INGLÉS

CUADRAGÉSIMO-CUARTO PERÍODO DE SESIONES
Del 13 al 18 de diciembre de 2010
Yokohama, Japón

**INFORME DE LOS PROYECTOS Y ANTEPROYECTOS TERMINADOS
EN EL ÁMBITO DE LA REPOBLACIÓN Y ORDENACIÓN FORESTALES**

INFORME DE LOS PROYECTOS TERMINADOS* Y ANTEPROYECTOS TERMINADOS EN EL ÁMBITO DE LA REPOBLACIÓN Y ORDENACIÓN FORESTALES

(1) PD 27/99 Rev.2 (F) Proyecto piloto para la ordenación sostenible del Bosque de So'o Lala - Fase II (Camerún)

Presupuesto y fuentes de financiación:

Presupuesto total: US\$ 618.304

Presupuesto de la OIMT: US\$ 246.304

Gobierno de Japón: US\$ 246.304

Gobierno de Camerún: US\$ 372.000

Organismo ejecutor: Agence Nationale d'Appui au Développement Forestier (ANAFOR) [anteriormente conocida como Office National de Développement des Forêts (ONADEF)]

Aprobación: XXVI Período de Sesiones del CIMT, mayo-junio de 1999, Chiang Mai, Tailandia

Fecha de inicio y duración: 08 de octubre de 1999 / Treinta meses

Fecha aprobada para la finalización del proyecto: Primera prolongación del proyecto de marzo de 2005 a septiembre de 2006 (NOLF.05-0284)
 Segunda prolongación del proyecto hasta marzo de 2007 (NOLF.06-0287)
 Tercera prolongación del proyecto hasta diciembre de 2007 (NOLF.07-0215)
 Cuarta prolongación del proyecto hasta julio de 2008 (NOLF.08-0036)
 Quinta prolongación del proyecto hasta julio de 2009 (CRF-42)
 Sexta prolongación del proyecto hasta diciembre de 2009 (NOLF.09-0201)

I. Introducción

El proyecto fue aprobado por el Consejo en su vigésimo sexto período de sesiones en mayo-junio de 1999 y obtuvo la totalidad de la financiación en el mismo período de sesiones. El Acuerdo que reglamentaba la ejecución del proyecto se firmó el 6 de octubre de 1999 y la primera liberación de fondos se realizó el 12 de octubre de 1999. El proyecto se suspendió en noviembre de 2003. El 02 de marzo de 2005 se levantó la suspensión ya que el organismo ejecutor había satisfecho las condiciones para obtener mayor apoyo de la OIMT, como lo indicaran las misiones especiales de seguimiento de la OIMT de octubre de 2003 y julio-agosto de 2004 y confirmara el Comité de Repoblación y Ordenación Forestales en su trigésimo quinto período de sesiones. Además, la Secretaría de la OIMT aprobó seis prolongaciones del proyecto de marzo de 2005 a diciembre de 2009, sin fondos adicionales de la OIMT, a raíz de peticiones oficiales, incluyendo la justificación adecuada con un plan de trabajo detallado y presupuesto correspondiente. En marzo de 2005 se llevó a cabo una evaluación intermedia a fin de proporcionar orientación apropiada para mejorar la ejecución del proyecto. El 1 de octubre de 2010 se recibió un informe final aceptable, con lo cual la ejecución oficial del proyecto llevó 131 meses en lugar de los 30 de la propuesta inicial de ANAFOR (ex ONADEF).

II. Objetivo del proyecto

La Fase II del proyecto tenía por objeto finalizar las actividades de manejo emprendidas en la Fase I, obtener los productos del proyecto y mejorar el sistema de extracción de conformidad con un plan de manejo reajustado y coherente con las "Directrices nacionales para el manejo sostenible de los bosques naturales de Camerún".

* Incluida la auditoría financiera

III. Logros y productos del proyecto

Los principales logros y resultados pueden resumirse como sigue:

| ACTIVIDADES | ACTIVIDADES REALIZADAS | COMENTARIOS |
|--|------------------------|---|
| Producto 1.1: Finalización de actividades de manejo pendientes en la unidad de ordenación forestal (UOF) de 9764 hectáreas | | |
| Actividad 1.1.0: Adquisición de infraestructura | En curso | |
| Actividad 1.1.1: Inventario operativo 2 E | terminada | |
| Actividad 1.1.2: Demarcación 2 E, 2D, 2C | no comenzada | |
| Actividad 1.1.3: Aclareo de lianas 2D, 2 E | no comenzada | |
| Actividad 1.1.4: Supervisión de operaciones de extracción 2A, 2B | terminada | |
| Actividad 1.1.5: Control comparativo de inventarios 2A, 2B | no comenzada | |
| Actividad 1.1.6: Enriquecimiento y plantación en línea | en curso | |
| Actividad 1.1.7: Establecimiento y seguimiento de parcelas experimentales | no comenzada | |
| Actividad 1.1.8: Mantenimiento de la plantación | no comenzada | |
| Actividad 1.1.9: Demarcación de límites de la reserva | terminada | |
| Actividad 1.1.10: Diversos estudios (tasa de recuperación comercial, eficacia en función de los costos de las operaciones de extracción, impacto medioambiental) | no comenzada | |
| Actividad 1.1.11: Tala y envenenamiento 2A, 2B | no comenzada | |
| Producto 1.2: Demarcación de una franja de agrosilvicultura alrededor de la reserva con miras a actividades de agrosilvicultura | | |
| Actividad 1.2.1: Finalización de la demarcación de la franja de agrosilvicultura | En curso | |
| Actividad 1.2.2: Ejecución de la franja de agrosilvicultura | No comenzada | |
| Producto 1.3: Reajuste de planes de manejo | | |
| Actividad 1.3.1: Examen de bibliografía pertinente | terminada | |
| Actividad 1.3.2: Inspección del terreno | terminada | |
| Actividad 1.3.3: Compilación de datos, cartografía y preparación del documento final | terminada | Se realizaron los estudios técnicos necesarios para la formulación del plan de manejo revisado de la Reserva Forestal So'o Lala |

| Producto 2.1: Establecimiento de organizaciones de agricultores | | |
|--|--------------|--|
| Actividad 2.1.1: Inscripción oficial y establecimiento de centros GIC | En curso | |
| Actividad 2.1.2: Establecimiento de una federación de centros GIC | No comenzada | |
| Producto 2.2: Establecimiento de líderes capacitados de comunidades rurales | | |
| Actividad 2.2.1: Supervisión de instalación de agricultores en la franja de agrosilvicultura | No comenzada | |
| Actividad 2.2.2: Prueba de extensiones | No comenzada | |
| Producto 2.3: Distribución de resultados del proyecto a los beneficiarios | | |
| Actividad 2.3.1: Convocación de un seminario con miras a la validación de los informes del proyecto | En curso | Se celebró un seminario para validar los resultados de los estudios y encuestas realizados para la formulación de un plan de manejo revisado |
| Actividad 2.3.2: Documentos finales a disposición de los beneficiarios (concientización sobre la ordenación sostenible: medios, seminarios, debates, exposiciones) | No comenzada | |

Como se indica en este cuadro, muchas actividades siguen en curso o bien no habían comenzado cuando se redactó el informe final para presentar a la Secretaría de la OIMT. El motivo principal es la liberación insuficiente o falta de liberación de fondos de contrapartida durante un ejercicio fiscal para la ejecución de dichas actividades del proyecto.

IV. Resultados e impacto

Este proyecto, considerado como proyecto piloto, tenía por objeto proporcionar información sobre la ejecución sin tropiezos de actividades de manejo forestal y agrosilvicultura en un sistema multipartidario (el Gobierno, las compañías madereras del sector privado y la comunidad local). Debido a la falta de fondos nacionales de contrapartida no se logró la mayoría de sus productos, que supuestamente contribuirían a la consecución de los resultados y del impacto del proyecto.

V. Experiencias adquiridas y sustentabilidad

En este tipo de proyecto que depende primordialmente de los fondos nacionales de contrapartida, es importante establecer el mecanismo apropiado para garantizar el desembolso regular de fondos necesarios para la ejecución del proyecto. Dicho mecanismo también debe contribuir a velar por la sustentabilidad de los resultados y logros principales del proyecto. Ello no fue el caso de este proyecto y es el motivo por el cual no se logró la mayoría de los productos.

VI. Comentarios finales

Como la Secretaría de la OIMT ya ha recibido el Informe final del proyecto, varios Informes técnicos así como el Informe de auditoría financiera final, el proyecto PD 27/99 Rev.2 (F) puede ser declarado terminado.

(2) PD 105/01 Rev.2 (F) Proyecto para la producción sostenible de madera en Ghana: Etapa I. Mejoramiento de la resistencia al barrenador de brotes y desarrollo de sistemas silvícolas para optimizar los resultados de las plantaciones de caoba

Presupuesto y fuentes de financiación:

| | | | |
|----------------------------|------|---------|---------|
| Presupuesto total: | | US\$ | 590.581 |
| Presupuesto de la OIMT: | | US\$ | 337.027 |
| Gobierno de Japón: | US\$ | 337.027 | |
| Gobierno de Ghana: | | US\$ | 160.282 |
| Michigan Tech. University: | | US\$ | 93.272 |

Organismo ejecutor: Forestry Research Institute of Ghana (FORIG)

Aprobación: XXXV Período de Sesiones del CIMT, noviembre de 2003, Yokohama, Japón

Fecha de inicio y duración: 02 de marzo de 2005 / 48 meses

I. Introducción

El proyecto a cuatro años fue aprobado por el Consejo en su trigésimo quinto período de sesiones en noviembre de 2003 en Yokohama, Japón, y obtuvo la totalidad de los recursos financieros en el trigésimo sexto período de sesiones del CIMT en julio de 2004 en Interlaken, Suiza. El Acuerdo que reglamentaba la ejecución del proyecto se firmó el 18 de diciembre de 2004. La primera liberación de fondos de la OIMT tuvo lugar en marzo de 2005. Como el informe final del proyecto se recibió el 30 de julio de 2010, la ejecución del proyecto llevó 65 meses en lugar de los 48 inicialmente planeados por FORIG.

II. Objetivo del proyecto

El objetivo de desarrollo del proyecto era mejorar la sustentabilidad del suministro de madera de caoba en Ghana mediante el desarrollo de un sistema integrado de manejo de plagas con el fin de reducir al máximo los efectos nocivos del barrenador de brotes en las plantaciones jóvenes de caoba.

El objetivo específico del proyecto era formular un sistema integrado de manejo forestal que incorporara elementos múltiples a fin de reducir el ataque del barrenador de brotes a niveles sub económicos mediante: (i) la identificación, propagación y utilización de árboles resistentes al barrenador de brotes, (ii) la identificación, propagación y utilización de árboles tolerantes al barrenador de brotes, (iii) la formulación y utilización de estrategias silvícolas que reduzcan el ataque del barrenador de brotes y (iv) el desarrollo y utilización de tecnologías semi químicas para reducir el ataque del barrenador de brotes.

III. Logros y productos del proyecto

Todas las actividades del proyecto se realizaron sin tropiezos gracias a la cooperación de los interesados principales del proyecto (Comisión Forestal de Ghana, FORIG, sector privado, líderes de ONG y asociaciones representantes de la comunidad local con actividades en distintos sitios del proyecto) y contribuyeron a los siguientes logros y productos:

Producto 1: Examen de la variación de la susceptibilidad a *Hypsipyla* en la caoba y de la procedencia e identificación de especímenes resistentes o tolerantes

- Colecta de semillas de más de 90 árboles de caoba en toda la gama de distribución de las caobas en Ghana,
- Establecimiento de viveros para el proyecto, vivero principal de FORIG, SAMARTEX, ABTS y comunidad Kranka,
- Realización de estudios de procedencia en las tres regiones ecológicas de los bosques altos (bosques secos semi deciduos, húmedos semi deciduos y húmedos perennes),
- Utilización de tres especies de *Khaya* y cuatro especies de *Entandrophragma* en los estudios de especie de la caoba realizados por el proyecto y

- Realización de estudios de la distancia entre plantas en el centro de investigaciones de Mesewam utilizando *Khaya anthotheca* y *Khaya ivorensis*.

Producto 2: Desarrollo de métodos de clonación /producción en masa de genotipos resistentes

- Enraizamiento correcto de esquejas con hoja de *Khaya* y *Entandrophragma*,
- Formulación del protocolo para el cultivo *in vitro* de *Khaya anthotheca* y *Khaya ivorensis* seleccionadas para estos estudios. Este estudio continuará durante la segunda fase.

Producto 3: Estudio del fundamento genético de la resistencia /tolerancia e interacción con los productos químicos de modificación del comportamiento del barrenador de brotes

- Establecimiento de una colonia de insectos *Hypsipyla* en el laboratorio de entomología de FORIG para proporcionar especímenes para otros estudios del proyecto,
- Comparación de la tasa de supervivencia de larvas de *Hypsipyla* en medios artificiales mezclados con extractos de hojas de *Khaya* y con extractos de hojas de *Entandrophragma* y *Cedrela*
- Utilización de trampas para insectos con hormonas femeninas sintéticas de *Hypsipyla* para atrapar machos de *Hypsipyla* y
- Estudio de las respuestas de alimentación de extractos de material vegetal de árboles del terreno que demostraban resistencia y susceptibilidad. Estos estudios iniciados por el proyecto continuarán en la segunda fase del mismo.

Producto 4: Determinación del impacto de las plantaciones con especies mixtas y de los enemigos naturales en el ataque de *Hypsipyla*

- Estudios de evaluación del efecto de tres niveles de densidad de *Khaya anthotheca* en una mezcla con otras especies maderables realizados mediante el establecimiento de tres parcelas de *Khaya ivorensis* en un bosque de margosa de diez años de edad concluyeron que los árboles de margosa estaban protegiendo a los de *Khaya* contra el ataque de *Hypsipyla*,
- Los estudios demostraron que los bosques mixtos no previenen el ataque de *Hypsipyla* pero parecen mejorar la capacidad de los árboles de caoba de tolerar dicho ataque ,
- Los árboles leguminosos tales como la *Albizia*, parecen crecer más rápidamente y dar sombra a las especies de *Khaya* reduciendo así la luz que llega a los árboles de caoba y que éstos pueden utilizar para aprovechar toda mejora posible en los nutrientes del suelo que haya producido la *Albizia* y
- Se establecieron plantaciones mixtas como demostración en granjas con agricultores comunitarios de la comunidad Kranka, ABTS y SAMARTEX.

Producto 5: Realización de ingeniería genética de especies de caoba con genes Bt de Lepidoptera y genes inhibidores de la proteinasa.

- Se estimularon tejidos de segmentos nodales con yemas y vena central de la hoja con el fin de desarrollar tejido calloso para dichos estudios
- La mayoría de los callos murieron unas semanas después de la inoculación con el *gen Bt*. Nuevos ensayos se realizarán en la segunda fase del proyecto.

Producto 6: Demostración de la viabilidad de la plantación y restauración forestal con manejo integrado de plagas

- Se establecieron tres parcelas de demostración de estudios de procedencia y plantaciones mixtas con la colaboración de agricultores seleccionados y
- El análisis socioeconómico demuestra que la pequeña plantación integrada de caoba con agricultores Kranka es rentable a una tasa de descuento del 10% y estable cuando se producen cambios descendentes de los factores de costo y rendimiento de hasta el 50%. El análisis de sensibilidad también demostró que aún en el peor de los casos, es decir con una reducción del 50% en el rendimiento de madera y un aumento del 50% de los costos totales, estas plantaciones eran rentables. El estudio socioeconómico continuará en la segunda fase del proyecto.

Producto 7: Conservación de los genotipos nativos de la caoba de Ghana

- Las parcelas de procedencia establecidas fueron seleccionadas como parcelas de conservación de la biodiversidad pues tienen familias de caoba de poblaciones del área de distribución de Meliaceae en Ghana,
- Se marcaron más de 50 árboles semilleros en las reservas forestales de Bobiri, Ayum, Tano Numire y Tano Awia,

- Los estudios *in vitro* demostraron la posibilidad de conservar material vegetal superior mediante el protocolo desarrollado,
- Se realizó un estudio anatómico comparativo de la madera de *Khaya ivorensis* proveniente de bosques naturales y de una plantación de 43 años de edad (infestada por *Hypsipyla* en Bobiri a fin de determinar las diferencias en las propiedades de resistencia de su madera. El estudio demostró que los árboles de los bosques naturales producían madera con propiedades de resistencia superiores a las de los árboles de plantación. No obstante, las diferencias en las propiedades de resistencia de la madera de *Khaya ivorensis* proveniente de bosques naturales y de plantación eran relativamente pequeñas como para tener un efecto significativo en su utilización. El estudio recomendó mayor investigación durante la segunda fase a fin de determinar la correlación entre las características anatómicas y las propiedades de resistencia de los árboles de bosques naturales y de plantación de *Khaya ivorensis*, así como de otras especies de caoba con clases de diámetro similares, a fin de confirmar o descartar las observaciones actuales.

Producto 8: Capacitación y transferencia de tecnología

- Doctorado en Ciencias forestales concluido en la Michigan Technological University,
- Presentación de los resultados del proyecto a interesados en el proyecto en un número de foros (Congreso Mundial de IUFRO 2010, Congreso Mundial de IUFRO 2005) y talleres y
- Distribución de publicaciones profesionales, afiches y resúmenes de los resultados de estos estudios (The International Forestry Review, Forest Ecology and Management, New Forests, etc.).

Los logros y productos anteriores se detallaron en el informe técnico final disponible a pedido por escrito en la Secretaría.

IV. Resultados e impacto

El logro del objetivo específico del proyecto, que contribuyó a la realización del objetivo de desarrollo, puede atribuirse al compromiso de todos los interesados que participaron en la ejecución del proyecto que llevó a los siguientes resultados e impactos principales:

- Las instituciones invitadas a participar en el proyecto fueron cuidadosamente seleccionadas por el organismo ejecutor a fin de incluir a todos los interesados que pudieran contribuir a maximizar el impacto del proyecto en el sector silvícola de Ghana en general,
- El Director encargado de plantaciones en la Ghana Forestry Commission fue nombrado presidente del comité directivo del proyecto. Ello aumentó la influencia sobre las decisiones de política de incluir las caobas en el Programa Nacional de Plantación lanzado este año (2010) por S.E. el Presidente de la República de Ghana,
- Las compañías SAMARTEX y ABTS son inversionistas primordiales en las plantaciones maderables e importantes interesados en la industria de la madera de Ghana y su papel en el proyecto fue muy apropiado a los fines de influenciar la confianza de los inversionistas en las plantaciones de caoba.
- Los agricultores silvícolas de la comunidad desempeñaron un excelente papel que contribuyó a la extensión de las ideas del proyecto a otras comunidades que no habían participado en su ejecución y
- La cooperación entre los científicos de Michigan Technological University y FORIG en el proyecto, compartiendo la responsabilidad en forma apropiada, llevó a la ejecución sin tropiezos del proyecto.

En suma, el proyecto contribuyó a la concientización de interesados clave del sector forestal (Ghana Forestry Commission, el sector privado de la madera, la comunidad local) con respecto a la importancia de usar *Khaya spp*, *Entandrophragma spp* y otras especies nativas en el establecimiento de plantaciones forestales de especies mixtas. Se podría considerar que éste es el impacto de mayor influencia, que podrá contribuir al éxito de las futuras actividades de repoblación forestal y forestación en Ghana.

V. Experiencias adquiridas y sustentabilidad

La meta principal del proyecto era la restauración de la caoba en las zonas forestales de Ghana mediante el desarrollo de mecanismos que redujeran el impacto de las plagas en las plantaciones de caoba. Entre las experiencias adquiridas durante la consecución de dicha meta se destacan:

- Los interesados han subrayado reiteradamente la necesidad de un enfoque integrado para manejar la *Hypsipyla* como la solución más prometedora al problema asociado con el cultivo de caoba en plantaciones,

- El mantenimiento de los recursos financieros necesarios para las actividades de plantación fue un problema importante, aun para las industrias de la madera que son grandes empresas en Ghana, pues el retorno sobre la inversión es a largo plazo,
- Los agricultores de las comunidades pobres han demostrado entusiasmo por seguir ampliando la silvicultura en sus granjas mediante sistemas de agrosilvicultura que utilizan especies nativas, a condición de seguir teniendo acceso a semillas y tierras adicionales,
- Se alentaron las posibilidades de usar las plantaciones, ya establecidas o futuras, para explorar las oportunidades de comercio de carbono; esto debería formar parte de las actividades de la segunda fase del proyecto,
- La estrategia del proyecto de utilizar un enfoque participativo a fin de incluir a los interesados y beneficiarios seleccionados durante toda la ejecución del proyecto, fue de importancia crucial en el logro del objetivo del proyecto y
- Fue preciso alentar la participación de los interesados en la formulación de la idea del proyecto y en su desarrollo subsiguiente.

Con respecto a la sustentabilidad, el organismo ejecutor se empeñó por garantizar la continuidad de los logros principales del proyecto mediante los siguientes:

- Los agricultores comunitarios y los inversionistas de la industria en la plantación tuvieron que donar tierras para los estudios de campo. Los árboles fueron plantados y controlados con participación de los trabajadores, de modo que se produjo una transferencia directa de las técnicas aplicadas en los estudios al personal de campo y a los agricultores,
- La ejecución del proyecto se estructuró de tal manera que después de su realización se mantuvieran las actividades y hubiera continuidad con respecto a los logros del proyecto. El equipo de realización del proyecto firmó Memorandos de entendimiento con los inversionistas, industrias y comunidades que donaron tierras para los estudios de campo, a fin de permitir a los científicos el control anual de los árboles plantados durante el proyecto hasta que estén listos para la tala. Los inversionistas mantendrán los árboles en base a las recomendaciones de los científicos del proyecto y facilitarán los recursos financieros para el control anual que realizarán los científicos,
- La decisión de incluir las caobas en el Programa Nacional de Plantación lanzado este año (2010) por S.E. el Presidente de la República de Ghana, y la ley de distribución de los beneficios de los ingresos derivados de los productos de las plantaciones forestales deben considerarse como elementos fundamentales que contribuyen a la sustentabilidad de los logros primordiales del proyecto en Ghana.

VI. Comentarios finales

En vista de la necesidad de seguir fortaleciendo y apoyando los logros principales del proyecto, el organismo ejecutor formuló y presentó un proyecto de seguimiento titulado PD 528/07 Rev.1 (F): *“Proyecto para la producción sostenible de madera en Ghana: Fase II, Perfeccionamiento del “kit” de herramientas silvícolas y capacitación práctica para industriales forestales y agricultores comunitarios”*. Este nuevo proyecto, en su segunda fase, fue financiado totalmente durante el cuadragésimo quinto período de sesiones del Consejo en noviembre de 2009.

La Secretaría de la OIMT ha recibido el informe final del proyecto, el informe técnico final y el informe final de la auditoría financiera, de conformidad con el acuerdo de proyecto firmado con la OIMT. El Comité posiblemente desee declarar el proyecto PD 105/01 Rev.3 (F) terminado.

(3) **PD 156/02 Rev.2 (F) Conservación y repoblación de las áreas amenazadas del bosque de manglar del Pacífico panameño -- Fases I y II**

Presupuesto y fuentes de financiación:

Fase I

| | | | |
|-------------------------|------|---------|---------|
| Presupuesto total: | | US\$ | 701.547 |
| Presupuesto de la OIMT: | | US\$ | 491.257 |
| Gobierno de Japón: | US\$ | 400.000 | |
| Gobierno de EE.UU.: | US\$ | 86.257 | |
| Gobierno de Noruega: | US\$ | 5.000 | |
| Gobierno de Panamá: | | US\$ | 210.290 |

Fase II

| | | | |
|---|--|---------|---------|
| Presupuesto total: | | US\$ | 485.177 |
| Presupuesto de la OIMT: | | US\$ | 316.887 |
| Gobierno de Japón: | US\$ | 302.887 | |
| Gobierno de Noruega: | US\$ | 14.000 | |
| Gobierno de Panamá: | | US\$ | 168.290 |
| Organismo ejecutor: | Autoridad Nacional del Ambiente (ANAM) | | |
| Aprobación: | XXXIV Período de Sesiones del CIMT, mayo de 2003, Ciudad de Panamá, Panamá | | |
| Fase I: Fecha de inicio y duración: | Septiembre de 2004 / 24 meses | | |
| Nueva fecha aprobada para la finalización de la fase I del proyecto: | Agosto de 2007 (CRF XXXIX) | | |
| Fase II: Fecha de inicio y duración: | Diciembre de 2007 / 24 meses | | |
| Nueva fecha aprobada para la finalización de la fase II del proyecto: | Marzo de 2010 (CRF XXXIX) | | |

I. Introducción

La primera fase del proyecto fue aprobada por el Consejo en su trigésimo cuarto período de sesiones en mayo de 2003, y fue totalmente financiada en el mismo período de sesiones; el Acuerdo que reglamentaba la ejecución de la primera fase se firmó en agosto de 2003. La Secretaría recibió el primer Plan anual de operaciones y una notificación del organismo ejecutor que el proyecto estaba listo para comenzar en agosto de 2004 y la primera liberación de fondos tuvo lugar a finales del mismo mes. La segunda fase del proyecto fue totalmente financiada en el cuadragésimo segundo período de sesiones del CIMT en mayo de 2007. El Acuerdo que reglamentaba la segunda fase del proyecto se firmó en octubre de 2007 y la primera liberación de fondos tuvo lugar en diciembre de 2007.

II. Objetivo del proyecto

Los bosques de manglar de Panamá representan aproximadamente el 5,6 % de la cobertura de bosques naturales del país, es decir unas 170.000 hectáreas, y en su mayoría se encuentran a lo largo de la costa del Pacífico. Este proyecto está basado en los resultados del proyecto PD128/91 Rev.2 (F) "*Ordenación, conservación y desarrollo de los manglares en Panamá*" y tiene por objeto asegurar la conservación y el manejo sostenible colectivos de 4.000 hectáreas de bosques de manglar a lo largo de la costa panameña del Pacífico y realizar actividades de rehabilitación en 1.250 hectáreas de tierras degradadas a fin de mantener la contribución de este ecosistema al bienestar de la sociedad panameña, especialmente las comunidades que dependen directamente de estos recursos naturales. Los elementos principales del proyecto son el manejo de los manglares, su rehabilitación y extensión y la repoblación forestal con otras especies maderables alternativas.

III. Logros y productos del proyecto

El proyecto finalizó en marzo de 2010. De conformidad con el documento del proyecto, las actividades planeadas para ambas fases, además de otras no contempladas inicialmente, se realizaron durante la vida del proyecto y los resultados e impactos de cada fase pueden resumirse como sigue:

Fase I:

- Compilación y examen de la bibliografía de antecedentes e información cartográfica de proyectos y estudios previos sobre manglares de Panamá.
- Celebración de varias reuniones preparatorias con personal de las oficinas regionales de ANAM con jurisdicción sobre los bosques de manglar (Panamá Oeste, Herrera y Los Santos).

- Realización de varias visitas conjuntas de reconocimiento de los bosques de manglar con las comunidades locales y otras instituciones gubernamentales tales como MIDA, SALUD, IPAT, AMP y autoridades municipales, Celebración de muchas reuniones de información con comunidades que dependen de los manglares en las regiones de Chame, Herrera y Los Santos,
- Celebración de varios talleres con comunidades que dependen de los manglares en la región de Chame con el fin de asignar prioridades a las zonas con potencial para ordenación y/o rehabilitación participativas de los bosques de manglar, e inventarios preliminares de los manglares en los tres sitios,
- Establecimiento posterior de comités técnicos consultivos con interesados en los manglares en las regiones de Panamá Occidental y Azuero; éstos se reunieron periódicamente para examinar los resultados interinos del proyecto, participar en el desarrollo del propuesto plan de manejo multiuso de los manglares y recibir capacitación en los aspectos de la ejecución del plan de manejo,
- En la Bahía de Chame se levantó un inventario detallado de los bosques de manglar con la participación de la comunidad local,
- También se organizaron varios talleres para capacitar a la comunidad local en el enriquecimiento y repoblación forestal de los bosques de manglar,
- Se establecieron nueve viveros de manglar cerca de las zonas destinadas a rehabilitación en la Bahía Chame,
- Se rehabilitaron 540 hectáreas de bosques de manglar degradados en cooperación con las comunidades locales de Monte Oscuro, Sajalice, Espavé, El Líbano, Antón, Herrera, París de Parita e Isla Caña de los Santos,
- Se organizó un número de reuniones con ganaderos a fin de establecer sistemas agroforestales y silvopastoriles en propiedades adyacentes a los bosques de manglar,
- Se produjeron 155.710 plántulas de especies nativas en 19 viveros temporarios de árboles; se plantaron en la temporada de las lluvias de 2007 con los ganaderos a fin de establecer sistemas agroforestales y silvopastoriles en sus propiedades ubicadas río arriba de los bosques de manglar,
- El Plan de manejo multiuso de los manglares de la Bahía Chame se finalizó con la participación de la comunidad y se presentó a las autoridades pertinentes (ANAM) con miras a su aprobación y subsiguiente ejecución y
- El personal del proyecto y los líderes de las comunidades de los manglares efectuaron una visita a los sitios de los proyectos de manglares de la OIMT en Colombia a fin de intercambiar experiencias.

Fase II:

- El personal del proyecto y los líderes de las comunidades de los manglares efectuaron una visita a los sitios de los proyectos de manglares de la OIMT en Colombia a fin de intercambiar experiencias. El Plan de manejo multiuso de los manglares de la Bahía Chame formulado por el proyecto, y que abarca 5.980 hectáreas de bosques de manglar, fue aprobado oficialmente y adoptado por el Gobierno de Panamá el 19 de julio de 2009 (Resolución AG-0425-2009),
- Se organizaron varias reuniones para promover, difundir y aplicar el Plan de manejo multiuso de los manglares de la Bahía Chame aprobado oficialmente, a nivel de las autoridades municipales y de las comunidades que dependen de los manglares,
- Se organizaron varios talleres a fin de capacitar a los productores locales de carbón de los manglares en técnicas de ordenación forestal y en ejecución del plan de manejo de los manglares,
- Los productores locales de carbón de los manglares que ponían en práctica el plan de manejo recibieron ayuda para establecer una asociación y entidad comercial jurídica denominada "Defensores Unidos de los Manglares de Sajalices de Chame" que ulteriormente concluyó un contrato directamente con la cadena de supermercados Riba Smith para la venta al público de su carbón ecológico para asados, por un precio varias veces superior al que ofrecen los intermediarios por carbón obtenido en forma ilícita,
- Varias otras asociaciones similares también recibieron ayuda para la producción sostenible de productos maderables, no maderables y acuáticos a partir de los bosques de manglar y para la obtención de capacidad jurídica para sus operaciones comerciales, tales como la "Asociación de Mujeres Rurales Amigas del Manglar", la "Cooperativa Juvenil de Puerto Escondido de Pedregal" y otras,
- Se prepararon y finalizaron los mapas de zonificación y otros mapas temáticos de la Bahía Chame,
- Se demarcaron en el terreno los límites de las áreas protegidas establecidas por el plan de manejo,
- Se establecieron siete viveros adicionales de manglares cerca de las zonas de futura rehabilitación de la Bahía Chame,
- Se establecieron tres viveros de demostración de manglares en las escuelas de las comunidades de Monte Oscuro, Sajalices y El Espave de Bahía Chame,

- Se rehabilitaron en cooperación con las comunidades locales, 352 hectáreas adicionales de bosques de manglar degradados,
- Continuó el control de las plantaciones agrosilvícolas y silvopastoriles establecidas en la primera fase del proyecto y
- El personal del proyecto y líderes comunitarios visitaron México e intercambiaron experiencias con el personal y las comunidades participantes en el proyecto PD349/05 Rev.2 (F) *“Criterios para el ordenamiento de manglares y selvas inundables en la planicie costera central de Veracruz, México: Un instrumento de manejo comunitario”*.

En general, el proyecto superó con creces casi todas sus metas iniciales, ya que estableció el primer Plan de manejo multiuso de manglares de Panamá en una superficie de 5.980 hectáreas de bosques de manglar en lugar de las 4.000 hectáreas planeadas; además rehabilitó en total 892 hectáreas de bosques de manglar degradados en lugar de las 600 hectáreas planeadas inicialmente, y plantó especies maderables multiuso en sistemas agrosilvícolas y silvopastoriles en 457 hectáreas de zonas de amortiguación a lo largo de las áreas adyacentes a los bosques de manglar.

IV. Resultados e impacto

En total, el proyecto ha efectuado una contribución importante a la base de conocimientos en materia de ecología y silvicultura de los manglares y con miras al manejo sostenible integrado de los recursos de manglares. Además, ha creado una conciencia ambiental con respecto a los eventuales beneficios de la puesta en práctica del manejo sostenible, repoblación forestal y la producción integrada de los manglares por la comunidad rural que vive en los bosques de manglar y sus alrededores en Panamá. En buen número de casos, las actividades realizadas también mejoraron ya el sustento de algunas de las comunidades de la región, especialmente aquellas dedicadas a la producción sostenible de carbón.

También se hizo evidente la concientización con respecto a la necesidad de participación permanente en la aplicación de los planes de manejo de los manglares de ANAM y otras instituciones gubernamentales tales como MIDA, SALUD, IPAT, AMP y otras autoridades municipales, ya que las oficinas regionales de ANAM con jurisdicción sobre los bosques de manglar (Panamá Oeste, Herrera y Los Santos) y otras instituciones nacionales, regionales y municipales han comenzado a incorporar actividades relacionadas con los manglares en sus planes, programas y presupuestos anuales.

Además, los resultados generales del proyecto parecen haber sido tan bien aceptados en todo el país que se anticipa que dichos resultados se replicarán por sí solos. Se han formulado proyectos adicionales comunitarios de conservación y desarrollo de manglares, y actualmente se está procurando obtener recursos financieros del gobierno central y de FMAM para que los gobiernos municipales y las comunidades que viven en los bosques de manglar puedan ejecutarlos conjuntamente como parte de las actividades de seguimiento diseñadas para darle continuidad al proyecto una vez finalizado.

V. Experiencias adquiridas y sustentabilidad

De las muchas experiencias adquiridas, es pertinente señalar las siguientes:

- Los problemas de tenencia de la tierra deben ser resueltos antes de la ejecución del proyecto. Como estos problemas generalmente son espinosos a nivel político y social, es mejor que el proyecto evite verse atrapado en un papel de intermediario entre las diferentes partes, pese a que una o más exijan esto como condición para permitir la ejecución sin tropiezos de las actividades del proyecto. Si en las primeras etapas del proyecto se pasan por alto las cuestiones de tenencia de la tierra, podrían producirse serios retrasos y otras complicaciones en su ejecución, sin mencionar las crecientes tensiones y ansiedades a nivel comunitario,
- Todo proyecto similar debería considerar la posibilidad de redoblar sus empeños de extensión con respecto a la concientización ambiental de las comunidades dependientes de los manglares. Los servicios de extensión deberían ser incorporados en instituciones por los gobiernos regionales a fin de que puedan continuar una vez finalizado el proyecto,
- La capacitación con respecto a los aspectos técnicos del manejo de los manglares y de la transformación de sus productos estuvo bien planeada. No obstante, el proyecto no había considerado en detalle las necesidades de formación de la comunidad, mayormente analfabeta y con mínimos conocimientos más allá de los límites de su comunidad, con respecto a los aspectos operativos, gerenciales y de comercialización necesarios para dichas empresas. En los casos en que se necesita esta capacitación, se requiere asistencia técnica y supervisión estrecha por un mínimo de tres años antes de que la comunidad pueda manejar una empresa comunitaria en forma autónoma y

- El constante análisis de la matriz de marco lógico del proyecto, especialmente de sus indicadores y medios de verificación, facilitó en mucho la evaluación continua de las actividades del proyecto y el logro de sus objetivos y productos.

Como parte de la estrategia de sustentabilidad del proyecto y con el fin de consolidar sus logros, muchas de sus actividades han sido transferidas a las oficinas regionales de ANAM junto con los gobiernos regionales, municipios y comunidades que dependen de los manglares en las zonas de influencia del proyecto. Además, se anticipa que ANAM y otras instituciones ampliarán aún más dichas actividades en otras áreas de manglares de Panamá, especialmente el desarrollo y ejecución de los planes de aprovechamiento de las tierras de manglares.

VI. Comentarios finales

Como la Secretaría de la OIMT ha recibido el informe final del proyecto, varios informes técnicos y otros productos además del Informe Final de la Auditoría Financiera, el proyecto puede considerarse como finalizado. El Organismo ejecutor y la Secretaría pueden facilitar el Informe final, algunos documentos técnicos y otros productos, a pedido por escrito.

(4) PD 217/03 Rev.2 (F) **Establecimiento de un marco de cooperación entre la ODEF y las comunidades locales para el manejo sostenible y participativo del Complejo Forestal Eto-Lilicope (Togo)**

Presupuesto y fuentes de financiación:

| | | | |
|-------------------------|------|---------|---------|
| Presupuesto total: | | US\$ | 182.948 |
| Presupuesto de la OIMT: | | US\$ | 139.898 |
| Gobierno de Japón: | US\$ | 139.898 | |
| Gobierno de Togo: | | US\$ | 43.050 |

Organismo ejecutor: Autoridad de Desarrollo Forestal de Togo (Office de Développement et d'Exploitation des Forêts - ODEF)

Aprobación: XXXVI Período de Sesiones del CIMT, julio de 2004, Interlaken, Suiza

Fecha de inicio y duración: 3 de febrero de 2006 / 18 meses

Fecha aprobada para la finalización del proyecto: Febrero de 2008 (NOL F0,07-0255)

I. Introducción

El proyecto fue aprobado por el Consejo en su XXXVI período de sesiones de julio de 2004 en Interlaken, Suiza, y totalmente financiado en el trigésimo séptimo período de sesiones de diciembre de 2004 en Yokohama (Japón). El Acuerdo que reglamentaba la ejecución del proyecto se firmó el 11 de mayo de 2005. La primera liberación de fondos de la OIMT se realizó en febrero de 2006. La Secretaría de la OIMT autorizó una prolongación del proyecto de seis meses hasta febrero de 2008 sin fondos adicionales de la OIMT, sobre la base de una petición oficial que incluía justificación pertinente con plan de trabajo y presupuesto detallados apropiados. Como una versión aceptable del informe final del proyecto se recibió el 19 de enero de 2010, la ejecución del proyecto llevó 47 meses en lugar de los 18 inicialmente planeados por ODEF.

II. Objetivo del proyecto

El proyecto tenía por objeto contribuir al manejo sostenible y participativo de los Bosques Protegidos Eto-Lilicope con miras a la producción sostenible de madera. En particular, tenía por objeto crear un marco de cooperación con miras al manejo consensual y sostenible de ambos bosques protegidos.

III. Logros y productos del proyecto

El cuadro siguiente presenta los principales logros y productos del proyecto:

| ACTIVIDADES | INDICADORES | DESEMPEÑO | FUENTE DE VERIFICACIÓN |
|--|--|--|--|
| Producto 1: Mejora de los conocimientos sobre el paisaje y la población local | | | |
| A1.1: Concientización de la población local con respecto a los objetivos del proyecto | Se concientizó a la población de por lo menos 35 aldeas | Se concientizó a 49 aldeas de los Departamentos de Gblainvié, Gapé, Tsévié, Agbélouvé y Bolou | Informe de concientización |
| A1.2: Encuesta de diagnóstico participativo sobre aspectos socioeconómicos | La encuesta abarcó por lo menos 5 departamentos y 3 aldeas importantes | Además de los 5 departamentos, la encuesta abarcó las aldeas de Dévé, Lilicopé, Gblainvié, Bolou-Klokpoé y Donante | Informe de diagnóstico participativo |
| A1.3: Evaluar el uso actual del paisaje y proponer un plan de manejo del paisaje que tome en cuenta las necesidades de la población local y los requisitos de conservación del recurso | Se conoce el uso del paisaje y se propone un nuevo plan de manejo del paisaje | El uso actual del paisaje se conoce al final del primer año y el nuevo plan de manejo del paisaje se elabora durante el segundo año | Informes técnicos y plan de manejo |
| A1.4: Formular una estrategia tomando en cuenta las necesidades y los intereses de la población local en el manejo del Complejo Forestal Eto-Lilicope | Por lo menos el 80% de los interesados participa en el proceso participativo de manejo del complejo forestal | Un consultor internacional formuló una estrategia para armonizar los objetivos de la ODEF y las necesidades y los intereses de la población local | Documento de estrategia e informes de taller |
| Producto 2: Se estableció un marco de cooperación entre la ODEF y la comunidad local | | | |
| A2.1: Realizar un estudio de los aspectos actuales institucionales y de la organización social actual de la comunidad local | Borrador de marco institucional que incluye a todos los interesados | Un consultor nacional realizó un estudio de los aspectos institucionales y se estableció un comité directivo de doce miembros | Informe del consultor e informes de taller |
| A2.2: Fortalecer la capacidad organizacional y técnica de las comunidades beneficiarias | Se formula y aprueba un plan de mejora de las capacidades | La ONG INADES-Formation proporcionó apoyo para la creación y/o renovación de comités de desarrollo a nivel aldea y para el establecimiento de la federación de dichos comités | Informe preparado por INADES-Formation. |
| A2.3: Prestar apoyo a las comunidades con miras a la formulación del plan de desarrollo de la aldea | Se formulan planes de desarrollo para un mínimo del 50% de las aldeas | INADES-Formation proporcionó apoyo a las comunidades para la formulación de dos planes de desarrollo agregados (uno para las aldeas alrededor del Bosque Eto y otro para las que se encuentran alrededor del Bosque Lilicope) | Planes de desarrollo agregados |
| A2.4: Mejorar la capacidad técnica de intervención del equipo del proyecto | Se organizaron por lo menos cuatro sesiones de formación sobre temas pertinentes | Más de veinte personas de la ODEF, de las aldeas y de la administración de bosques recibieron formación en diagnóstico participativo, comunicación social, planificación participativa, negociación de contratos relativos al manejo de recursos naturales y gestión de conflictos | Informes de las sesiones de formación |

| ACTIVIDADES | INDICADORES | DESEMPEÑO | FUENTE DE VERIFICACIÓN |
|---|--|--|--|
| A2.5: Oficializar la alianza de los interesados | El 80% de los interesados participan en un proceso de desarrollo de alianzas | El estudio jurídico llevó a la formulación del borrador de un decreto presidencial relativo a la modificación del decreto de creación de los bosques Eto y Lilicope, a fin de crear el Complejo Forestal Eto-Lilicope. Se redactó un borrador de decreto ministerial para oficializar el marco de cooperación entre la ODEF y las comunidades que son los principales interesados en el Complejo Forestal Eto-Lilicope | Informe del estudio jurídico, borrador del decreto presidencial, borrador del decreto ministerial e informes de taller |

IV. Resultados e impacto

La ejecución de este proyecto llevó a los resultados principales e impactos siguientes:

- Creación de un marco de colaboración para el manejo participativo del Complejo Forestal protegido Eto-Lilicope que podría ser utilizado como modelo para la colaboración de los interesados en otras regiones de Togo, para resolver problemas de manejo de los recursos forestales. El marco de colaboración se oficializará después de la firma de los borradores de decreto (presidencial y ministerial) y servirán para el proceso de manejo participativo de los bosques,
- Los problemas relacionados con el manejo de los recursos forestales son fuentes de conflicto entre los interesados; en este sentido, el proyecto ha contribuido a desarrollar la capacidad de utilizar un enfoque participativo ascendente para resolver dichos conflictos, y la comunidad local asume un papel clave en el proceso de consulta y
- Se hizo evidente que el conflicto por las tierras era el más frecuente debido a la diferencia de necesidades e intereses de los principales interesados en los bosques. Es así que este proyecto contribuyó a promover la colaboración entre interesados fundamentales con el fin de resolver conflictos sobre la tierra y también promover el manejo sostenible de los recursos forestales con la participación de interesados clave, especialmente la comunidad local.

V. Experiencias adquiridas y sustentabilidad

La principal experiencia adquirida de la ejecución de este proyecto fue que el proceso participativo lleva a tomar en cuenta y armonizar los intereses y necesidades de protagonistas fundamentales, y contribuyó a concientizarlos con respecto a los conflictos eventuales que suscitaría el manejo de los recursos forestales. Se utilizaron campañas de concientización organizadas en forma apropiada así como sesiones de formación concentradas en la negociación, la comunicación y el manejo de los conflictos, para que la comunidad local comprenda la importancia de establecer un comité de desarrollo a nivel aldea, que se supone hará las veces de plataforma para el proceso de consulta a fin de resolver los problemas y conflictos relativos al manejo de los recursos forestales del Complejo Forestal Eto-Lilicope y de otras zonas de Togo.

La sustentabilidad de los logros principales del proyecto dependerá de la firma de los decretos redactados por medio del proyecto, que podrían oficializar el marco de colaboración de los interesados. En cada aldea que participó en el proyecto se estableció un comité de desarrollo de aldea para seguir usando el proceso de consulta y participación para el manejo local de los conflictos relacionados con los bosques. Dichos comités de desarrollo de aldea recibirán asesoramiento del comité directivo del Complejo Forestal Eto-Lilicope que se establecerá después de la firma de los decretos redactados durante la ejecución del proyecto.

VI. Comentarios finales

En vista de la necesidad de fortalecer y mantener los logros del proyecto, el organismo ejecutor formuló un proyecto de seguimiento titulado *PD 584/10 (F): "Aplicación de un marco cooperativo entre la ODEF y los actores interesados para un manejo participativo y sostenible eficaz en el Complejo Forestal de Eto-Lilicope"*. Esta nueva propuesta de proyecto fue evaluada por el Grupo de Expertos en agosto de 2010.

Como la Secretaría de la OIMT ya ha recibido el Informe final del proyecto, los Informes técnicos así como el Informe de auditoría financiera final, el proyecto PD 217/03 Rev.2 (F) puede ser declarado terminado.

(5) PD 237/03 Rev.2 (F) Paz y conservación binacional en la Cordillera del Cóndor, Ecuador-Perú - Fase II (Componente peruano)

Presupuesto y fuentes de financiación:

| | | | |
|-------------------------|------|---------|---------|
| Presupuesto total: | | US\$ | 853.190 |
| Presupuesto de la OIMT: | | US\$ | 577.800 |
| Gobierno de Japón: | US\$ | 502.800 | |
| Gobierno de EE.UU.: | US\$ | 75.000 | |
| INRENA: | | US\$ | 117.600 |
| CI Perú: | | US\$ | 157.790 |

Organismo ejecutor: Ministerio del Ambiente (antiguamente Instituto Nacional de Recursos Naturales (INRENA)) en asociación con Conservación Internacional (CI) - Perú y con la participación de organizaciones indígenas

Aprobación: XXXVII Período de Sesiones del CIMT, diciembre de 2004, Yokohama, Japón

Fecha de inicio y duración: Septiembre de 2007 / 24 meses

Fecha aprobada para la finalización del proyecto: Primera prolongación hasta febrero de 2010 (CRF XLIII)

I. Introducción

La segunda fase del proyecto "Paz y conservación binacional en la Cordillera del Cóndor" fue aprobada por el Consejo en su trigésimo séptimo período de sesiones en diciembre de 2004 y fue financiada totalmente durante el trigésimo noveno período de sesiones en noviembre de 2005. El Acuerdo que reglamentaba la ejecución del proyecto se firmó en agosto de 2007. En septiembre de 2007 la Secretaría recibió el primer Plan Operativo Anual, un acuerdo bilateral entre los Gobiernos, los Organismos Ejecutores y Colaboradores de Ecuador y Perú, así como una notificación del organismo ejecutor de que el proyecto estaba listo para comenzar, y efectuó la primera liberación de fondos a mediados de septiembre de 2007.

El Tratado de Paz firmado entre Ecuador y Perú llevó al establecimiento de una zona de conservación transfronteriza en la Región de la Cordillera del Cóndor destinada a promover la integración de los pueblos de estos dos países hermanos y conservar su medio ambiente. La primera fase del proyecto (PD 3/00 Rev.2 (F)) se ejecutó dentro de este marco y sus productos principales fueron el establecimiento de un Sub-Sistema de Áreas Naturales Protegidas en la Región de la Cordillera del Cóndor y la formulación de los planes maestros correspondientes.

II. Objetivo del proyecto

La segunda fase del proyecto tenía previsto seguir contribuyendo a la consolidación del proceso de paz e integración entre Perú y Ecuador por medio del manejo coordinado de las áreas naturales protegidas y la promoción del desarrollo sostenible de las comunidades indígenas de la Región de la Cordillera del Cóndor, de conformidad con la Estrategia Nacional de Áreas Naturales Protegidas (ANP) y con las directrices, los criterios e indicadores promovidos por la OIMT.

En particular, tenía por objeto asegurar el manejo de las ANP mediante la ejecución de planes maestros y la coordinación entre las instituciones que participan en la conservación de la Cordillera del Cóndor mejorando al mismo tiempo la capacidad de las comunidades indígenas de manejar en forma sostenible los recursos naturales de la Región de la Cordillera del Cóndor.

III. Logros y productos del proyecto

Cabe señalar que en el período transcurrido entre las dos fases del proyecto, y con arreglo al Tratado de Paz con Ecuador, a los planes de manejo y a otros estudios realizados por la primera fase del proyecto, el Gobierno de Perú declaró oficialmente la creación de los siguientes: Parque Nacional Ichigkat Muja – Cordillera del Cóndor de más de 88.477 hectáreas, Reserva Comunal Tuntanain, de más de 94.968 hectáreas y Zona Reservada Santiago Comaina de más de 398.450 hectáreas.

En septiembre de 2010 se informó que esta segunda fase estaba terminada. De conformidad con el documento del proyecto, las actividades planeadas se realizaron durante el ciclo de la segunda fase del proyecto; sus logros pueden resumirse mediante los principales productos siguientes:

Producto 1: Monitoreo y control de una zona de 152.873 hectáreas en el Parque Nacional Cordillera del Cóndor

- Después de varias revisiones, se creó el Parque Nacional Cordillera del Cóndor en un área de 88.400 hectáreas,
- Pese a que el plan maestro del parque nacional aún no ha sido finalizado, se han construido dos puestos de control, un centro de monitoreo comunal y una oficina de enlace entre las autoridades indígenas y municipales, que actualmente utilizan 33 guardabosques capacitados para la puesta en práctica de un plan de monitoreo y control debidamente formulado,
- Se han demarcado los límites de importancia crítica de la zona y se ha erigido la señalización correspondiente en español y en el dialecto Wampis y
- Se estableció el Comité de Manejo del Parque Nacional Cordillera del Cóndor y se fomentó aún más la participación de las comunidades indígenas en su administración.

Producto 2: Se identificaron doce comunidades nativas, autoridades e interesados de la sociedad civil, que están informados y participan en el manejo del Parque Nacional Cordillera del Cóndor.

- Se organizaron muchos talleres y reuniones para dar a conocer los valores culturales y ambientales del Parque Nacional a las comunidades nativas y rurales de la región,
- 22 guardabosques voluntarios provienen de las comunidades indígenas,
- Se ha diseñado un sitio Web (www.cordilleradelcondor.org) con el fin de facilitar la mayor divulgación de las actividades y los resultados del proyecto y de promover aún más los valores biológicos y culturales del Parque y de su zona de influencia y
- Se publicaron y distribuyeron en toda la región cuatro libros relacionados con la Zona de Conservación Transfronteriza de la Cordillera del Cóndor.

Producto 3: Se están realizando dos líneas de investigación compartidas por Ecuador y Perú en los ecosistemas de la Cordillera del Cóndor

- Se ha finalizado la cartografía temática transfronteriza SIG y se han consolidado los metadatos de ecosistemas, fauna y flora a ambos lados de la frontera,
- Se ha finalizado un atlas binacional de la Cordillera del Cóndor pero no se ha publicado aún debido a la falta de fondos,
- Se ha preparado un documento que contiene la estrategia para el establecimiento del Corredor Transfronterizo Abiseo-Cóndor-Kutuku, que ha recibido amplia distribución entre las instituciones responsables de las decisiones en Ecuador y Perú y
- Se ha publicado y distribuido en toda la región un estudio que describe las metodologías para la restauración de los ecosistemas afectados por la guerra y la minería aurífera en Ecuador y Perú.

Producto 4: Monitoreo del manejo y de la diversidad biológica de un área de 152.873 hectáreas en el Parque Nacional Cordillera del Cóndor

- Además de las 88.477 hectáreas asignadas al Parque Nacional Ichigkat Muja - Cordillera del Cóndor, se han reservado otras 138.970 hectáreas como zona de amortiguación del Parque, con lo cual la superficie total alcanza 227.670 hectáreas, y la diversidad biológica se ha monitoreado en toda la zona,
- Se han compilado los datos más importantes sobre los ecosistemas, la fauna y la flora, que se han consolidado en las bases de datos espaciales SIG en Ecuador y Perú,

- Un análisis pluri temporal basado en imágenes satelitales estudió el avance de la deforestación en la región y señaló que ésta era sólo mínima y que estaba concentrada alrededor de las comunidades indígenas y
- La promoción de una estrecha relación entre la administración del Parque Nacional, las organizaciones indígenas y CI-Perú permitió realizar una evaluación conjunta de fauna y flora en el Parque; éste fue el primer empeño de investigación realizado en esta zona natural protegida.

Producto 5: Establecimiento y ejecución del manejo coordinado de la conservación de la región de la Cordillera del Cóndor entre Ecuador y Perú

- Con el cierre de INRENA en el Perú, tanto el sistema peruano de áreas protegidas como la ejecución de este proyecto fueron absorbidos por el Ministerio del Ambiente creado recientemente,
- El Ministerio del Ambiente del Perú, el Ministerio del Ambiente de Ecuador, Fundación Natura, CI y las secciones ecuatoriana y peruana del Plan Binacional Perú-Ecuador celebraron deliberaciones técnicas en febrero de 2009 en Quito y Macas, Ecuador y más tarde en Loja y Lima en abril de 2009,
- El 8 de septiembre de 2009, la Ministro del Ambiente de Ecuador, Dra. Marcela Aguiñaga, y el Ministro del Ambiente del Perú, Dr. Antonio Brack Egg, suscribieron conjuntamente un Memorando Bilateral de Entendimiento en Lima, Perú para, entre otras cosas, promover la cooperación técnica entre los dos países con miras al manejo coordinado de las áreas transfronterizas de conservación y
- En septiembre de 2010 se celebró en Tumbes, Perú, la Primera Reunión Técnica Bilateral para el Manejo Conjunto de las Áreas Transfronterizas de Conservación Ecuador-Perú, con el fin de intercambiar información entre los dos ministerios del ambiente y otros, relacionada con la formulación de los planes maestro y de manejo de las áreas protegidas a lo largo de la frontera, así como para deliberar sobre las actividades conjuntas futuras que se realizarán dentro del Área Transfronteriza de Conservación Cordillera del Cóndor y su eventual expansión al Corredor Transfronterizo de Conservación Abiseo-Cóndor-Kutuku.

Producto 6: Reanudación de los vínculos culturales entre las comunidades indígenas Shuar (Ecuador) y Awajun-Wampis (Perú) en la región de la Cordillera del Cóndor.

- Después de muchos otros intercambios, se organizaron dos grandes encuentros binacionales del 26 al 28 de junio de 2008 en Perú y del 11 al 13 de diciembre de 2008 en Ecuador para fortalecer los vínculos entre las comunidades nativas transfronterizas particularmente con respecto a sus experiencias de manejo de los recursos naturales,
- Como resultado de dichos encuentros, se formuló el Programa Binacional Shuar y Wampis que se presentó a las autoridades ecuatorianas y peruanas en Quito; seguidamente, se formaron siete comités binacionales Shuar y Wampis para poner en práctica los objetivos del programa,
- Se organizaron reuniones de los comités binacionales en marzo y agosto de 2009 para capacitar a las organizaciones nativas locales (CGPSHA en Ecuador y FECOHRSA en Perú) y fortalecer su capacidad de manejar los recursos naturales,
- En general, no cabe duda de que durante la ejecución de la primera y segunda fase de este proyecto, las comunidades indígenas Shuar y Wampis reanudaron sus vínculos culturales e integraron su liderazgo con respecto a la conservación y al desarrollo sostenible de los recursos naturales de la región y
- Las organizaciones indígenas (CGPSHA en Ecuador y FECOHRSA en Perú) ahora se reúnen con frecuencia y coordinan en estrecha colaboración el manejo de sus recursos naturales.

Producto 7: Diez comunidades nativas han mejorado su desarrollo en las zonas de amortiguación del Parque Nacional Cordillera del Cóndor por medio de la ejecución de planes de manejo de sus recursos naturales

- Las comunidades indígenas recibieron asistencia técnica, talleres y manuales formulados especialmente para su zonificación territorial, formulación de planes de aprovechamiento de las tierras y aplicación de procesos sostenibles de producción basados en los recursos naturales de las zonas de amortiguación y
- Ocho de las diez comunidades nativas acordaron formular planes de aprovechamiento de las tierras de sus territorios oficiales; de éstos, siete siguen en aplicación actualmente, a pesar de la inestabilidad social que afectó a la región hace aproximadamente un año. Algunas de estas comunidades han podido desarrollar dichos planes aún más y convertirlos en planes de manejo forestal básico concentrados principalmente en la rehabilitación de las tierras forestales degradadas y en el auto consumo, más que en empresas comerciales.

IV. Resultados e impacto

En general, uno de los principales resultados de este proyecto ha sido la aplicación de un verdadero proceso de paz entre estos dos países hermanos, lo que, después de décadas de segregación, llevó también al reestablecimiento de las comunicaciones y de los vínculos culturales entre las comunidades indígenas Shuar y Wampis que tienen conexiones ancestrales, y a la conservación misma de una extensa sección de los bosques húmedos tropicales considerados como un punto candente por Conservación Internacional.

Además, este proyecto ha destacado la gran importancia de los valores culturales y de biodiversidad de la región del Cóndor y ha establecido estrategias apropiadas de apoyo al desarrollo indígena y al manejo de las áreas naturales protegidas.

Con respecto al impacto, el proyecto ha preparado el camino para la suscripción conjunta por la Ministro del Ambiente de Ecuador, Dra. Marcela Aguiñaga, y el Ministro del Ambiente del Perú, Dr. Antonio Brack Egg, el 8 de septiembre de 2009 en Lima, Perú, de un Memorando Bilateral de Entendimiento destinado a promover la cooperación técnica entre los dos países con miras al manejo coordinado de las áreas transfronterizas de conservación, lo que ocurre por primera vez en los países latinoamericanos y posiblemente en el mundo.

Y finalmente pero igualmente importante, el proyecto estableció un Grupo Bilateral Técnico para el Manejo Conjunto de las Áreas Transfronterizas de Conservación Ecuador-Perú, que se reunió por primera vez en septiembre de 2010 y que se reunirá periódicamente en el futuro para manejar en forma coordinada la Zona Transfronteriza de la Cordillera del Cóndor y su expansión hacia otros sitios a lo largo de la frontera entre los dos países.

V. Experiencias adquiridas y sustentabilidad

De las muchas experiencias adquiridas, es pertinente señalar las siguientes:

- El proyecto careció de un componente efectivo, o por lo menos demostrativo, del desarrollo sostenible que mejoraría el nivel de vida de la región en base al aprovechamiento sostenible de los recursos naturales; ello habría complementado y fortalecido el proceso de planeamiento de la zona transfronteriza de conservación,
- Los proyectos de conservación centrados en la participación de las comunidades indígenas deben tomar en consideración la visión holística de dichas comunidades con respecto al uso de los recursos forestales, así como los elementos culturales que definen el uso de ciertos recursos naturales y
- Factores externos tales como la falta de sistemas claramente definidos de tenencia de la tierra, la falta de accesos a la región y la debilidad general de las instituciones peruanas en el terreno, dificultaron en cierta medida el logro cabal de los objetivos del proyecto.

Con respecto a la continuidad, la creación del Ministerio del Ambiente en el Perú y del Servicio Nacional de Áreas Protegidas por el Estado (SERNANP) en 2006 implica una mayor conciencia y seriedad en materia de conservación de las áreas protegidas en el Perú y un aumento considerable del presupuesto adjudicado al Parque Nacional Ichigkat Muja – Cordillera del Cóndor en 2010, junto con el fortalecimiento de su oficina en el terreno, lo que contribuirá también a su sustentabilidad. Asimismo, debe tomarse en cuenta que este proyecto inicialmente consistía en tres fases, y que los Gobiernos de Ecuador y Perú efectuarán en breve una presentación al respecto a la OIMT.

VI. Comentarios finales

En general, la segunda fase del proyecto hizo una contribución importante al Proceso de Paz Ecuador-Perú por medio de la creación de una Zona Transfronteriza de Conservación en la Cordillera del Cóndor, lo que permitirá el desarrollo sostenible y la conservación de los recursos naturales de la región. Además, los logros de las dos fases del proyecto fueron presentados ante la Conferencia Internacional de Conservación de la Biodiversidad en los Bosques Tropicales Transfronterizos, celebrada en Quito del 21 al 24 de julio de 2010.

Como la Secretaría de la OIMT ha recibido el informe final del proyecto, varios informes técnicos y otros productos además del Informe Final de la Auditoría Financiera, el proyecto puede considerarse como

finalizado. Los documentos técnicos y otros productos pueden solicitarse por escrito al organismo ejecutor y a la Secretaría.

(6) PD 238/03 Rev.2 (F) Paz y conservación binacional en la Cordillera del Cóndor, Ecuador-Perú - Fase II (Componente ecuatoriano)

Presupuesto y fuentes de financiación:

| | | | |
|-----------------------------|------|---------|---------|
| Presupuesto total: | | US\$ | 748.479 |
| Presupuesto de la OIMT: | | US\$ | 577.800 |
| Gobierno de Japón: | US\$ | 502.800 | |
| Gobierno de EE.UU.: | US\$ | 75.000 | |
| Ministerio del Ambiente: | | US\$ | 20.000 |
| Fundación Natura: | | US\$ | 128.678 |
| Conservación Internacional: | | US\$ | 22.000 |

Organismo ejecutor: Ministerio del Ambiente, Fundación Natura y Conservación Internacional

Aprobación: XXXVII Período de Sesiones del CIMT, diciembre de 2004, Yokohama, Japón

Fecha de inicio y duración: Noviembre de 2006 / 24 meses

Fecha aprobada para la finalización del proyecto: Primera prolongación hasta junio de 2009 (CRF XLII)

I. Introducción

El proyecto fue aprobado por el Consejo en su trigésimo séptimo período de sesiones en diciembre de 2004 y fue financiado totalmente durante el trigésimo noveno período de sesiones en noviembre de 2005. El Acuerdo que reglamentaba la ejecución del proyecto se firmó en agosto de 2007. La Secretaría recibió el primer Plan Operativo Anual, un acuerdo plurilateral entre los Gobiernos, los Organismos Ejecutores y Colaboradores de Ecuador y Perú, así como una notificación del organismo ejecutor de que el proyecto estaba listo para comenzar y efectuó la primera liberación de fondos en noviembre de 2006.

La Región de la Cordillera del Cóndor tiene características singulares debido a su diversidad biológica, endemismo y estado de conservación. Durante la primera fase del proyecto "Paz y Conservación Binacional en la Región de la Cordillera del Cóndor, Ecuador – Perú" (PD 2/00 Rev.2 (F), se establecieron oficialmente dos áreas de conservación en el Sistema Nacional de Áreas Protegidas – SNAP: La Reserva Biológica El Quimi de 9.071 hectáreas y el Refugio de Vida Silvestre El Zarza de 3.643 hectáreas, así como un bosque protegido de 17.953 hectáreas; se formularon sus planes de manejo y se integraron ambas áreas en un marco de manejo del aprovechamiento de la tierra y en los planes maestros generales de conservación y desarrollo sostenible. Además, se concluyeron acuerdos y establecieron reglamentos para el aprovechamiento de los recursos naturales en el territorio Shuar de aproximadamente 200.000 hectáreas en la zona norte de la Cordillera del Cóndor. Se fortaleció la cooperación conjunta entre los interesados e instituciones de conservación encargados de la biodiversidad como por ejemplo el Ministerio del Ambiente de Ecuador e INRENA de Perú (actualmente Ministerio del Ambiente del Perú).

II. Objetivo del proyecto

La segunda fase del proyecto tenía previsto seguir contribuyendo a la consolidación del proceso de paz e integración entre Perú y Ecuador por medio del manejo coordinado de las áreas naturales protegidas y de la promoción del desarrollo sostenible de las comunidades indígenas de la Región de la Cordillera del Cóndor, de conformidad con la Estrategia Nacional de Áreas Naturales Protegidas (ANP) y con las directrices, los criterios e indicadores promovidos por la OIMT.

En particular, tenía por objeto asegurar el manejo de las Áreas Naturales Protegidas Transfronterizas entre Ecuador y Perú tales como el Bosque Protegido El Cóndor, la Reserva Biológica El Quimi y el Refugio de Vida Silvestre El Zarza, principalmente mediante la formulación de un marco binacional de conservación,

la ejecución de planes de manejo de dichas áreas (construcción de infraestructura básica, contratación de guardabosques, suministro de equipo, capacitación y otras), la coordinación entre las instituciones que participan en la conservación de la Cordillera del Cóndor mejorando al mismo tiempo la capacidad de las comunidades locales/ indígenas Shuar en materia de manejo forestal sostenible y prácticas de conservación, fortaleciendo sus capacidades técnicas y administrativas para la gestión de su territorio.

III. Logros y productos del proyecto

En enero de 2010 se informó que esta segunda fase estaba terminada. De conformidad con el documento del proyecto, las actividades planeadas se realizaron durante el ciclo de la segunda fase del proyecto; sus logros pueden resumirse mediante los principales productos siguientes:

Producto 1: Establecimiento del marco institucional en el Territorio Shuar de la Región de la Cordillera del Cóndor con la capacidad técnica y administrativa de aplicar un sistema de vigilancia y control en las áreas amenazadas así como un sistema de monitoreo

- Se estableció una Unidad Técnica de Recursos Naturales – UTRN en el Territorio Shuar de la región de la Cordillera del Cóndor con un personal de doce técnicos comunitarios capacitados en manejo de recursos naturales, conservación, biología, administración, investigación, formulación de proyectos y manejo SIG; los planes de acción de la Unidad están en curso de ejecución. Actualmente controla las actividades de caza, pesca, recolección y extracción de madera en diferentes áreas de uso y también estableció un sistema de control y vigilancia en los ocho sitios sometidos a la mayor presión en áreas totalmente protegidas y de utilización,
- 25 comunidades Shuar han aplicado normas para la resolución de conflictos sobre la tenencia de las tierras en los territorios colectivos,
- 45 comunidades Shuar han establecido áreas especiales de protección - sitios sagrados, áreas de alimentación de animales en los bosques y otras áreas y
- Se publicó un documento que sistematiza el aprovechamiento de los recursos forestales, las especies de uso más común, el fortalecimiento de la organización Shuar y el manejo integrado de su territorio.
- Otro producto del proyecto es la formulación con veinte autoridades municipales e indígenas de planes específicos de aprovechamiento de la tierra por temas, con miras al manejo sostenible más amplio e integrado del territorio y de sus recursos naturales. Se trata por ejemplo de sistemas agroforestales, seguridad alimentaria, un fondo de conservación en colaboración con el Gobierno de Ecuador por medio del Programa Socio Bosque y la recuperación de la educación y la salud vinculadas con las prácticas tradicionales de buena utilización del bosque. El plan garantizará la conservación de 160.000 hectáreas de bosques tropicales, mientras que las 40.000 hectáreas restantes del territorio de 200.000 hectáreas serán manejadas en forma sostenible.

Producto 2: Establecimiento de un sistema de manejo y protección de la caza, pesca y recolección para las áreas de conservación

- Se reunió información sobre el estado de la caza y pesca en las comunidades Shuar y el equipo Shuar responsable por la formulación de planes de caza, pesca y recolección de cada comunidad recibió formación sobre diagnóstico de fauna y flora y planificación de cupos y
- Se preparó un reglamento Shuar que fue aprobado por la mayoría de las familias Shuar. 22 centros comunitarios Shuar han formulado y están aplicando sus planes de caza, pesca y recolección;

Producto 3: El 60% de las familias Shuar están extrayendo madera para la venta utilizando técnicas adecuadas

- Según el Ministerio del Ambiente de Ecuador, el volumen de madera extraída legalmente por las comunidades Shuar en base al sistema comunal Shuar Arutam ha aumentado a aproximadamente el 50% del volumen total extraído en la región,
- Las comunidades Shuar recibieron asistencia para formular 36 planes de extracción en cumplimiento de las Normas de Extracción Forestal Shuar y la legislación ecuatoriana,
- Por lo menos el 50% de los leñadores Shuar recibieron asistencia técnica y mejoraron sus técnicas de tala, lo que les permitió reducir el desperdicio y obtener mejores precios por sus productos y
- La empresa forestal comunitaria Shuar ASOKANUS logró fortalecer su gestión financiera y administrativa, comercialización, planes de extracción y formación, y actualmente maneja dos patios

de trozas, un centro de transformación y comercialización de la madera y un taller de carpintería. No obstante, será preciso mayor esfuerzo a fin de que sea totalmente autónoma.

Producto 4: Se estableció un marco integrado de manejo interinstitucional en la red del sistema de conservación, con capacidad para investigación, monitoreo, control, vigilancia y manejo de la distribución

- Se establecieron Comités de Aplicación del Plan de Manejo de la Reserva para supervisar el Refugio de Vida Silvestre El Zarza, la Reserva Biológica El Quimi y el Bosque de Protección El Cóndor,
- Capacitación de las instituciones en actividades relacionadas con la ejecución de los planes de manejo,
- Se finalizó un Programa de Monitoreo que se propuso a las instituciones miembro del Comité de Manejo para fines de ejecución,
- Se formuló un programa de control y vigilancia destinado a ser aplicado por la comunidad local y
- El 50% de la población del área de influencia es consciente de los esfuerzos de conservación y desarrollo sostenible de las Reservas.

Producto 5: Las cuencas hidrográficas y los ecosistemas prioritarios (Tepuis) de la Reserva Ecológica están incluidos en sistemas adecuados de conservación

- Se identificaron dos cuencas hidrográficas que se reservaron para fines de manejo futuro: Quimi-Tundayme y Zarza-Machinanza,
- Se organizó un acuerdo entre la Municipalidad de Yanzatza y la ONG Arco Iris para formular el plan para la cuenca hidrográfica La Zarza con el fin de garantizar sus fuentes de agua y la calidad del agua y
- Cinco comunidades locales y el Ministerio del Ambiente diseñaron un sistema especial de control para la protección de un importante Tepuy en la Reserva Biológica El Quimi.

Producto 6: Los gobiernos municipales y las organizaciones comunitarias proporcionaron mayor ayuda técnica y apoyo a las comunidades del área de influencia

- Las familias rurales de cuatro comunidades Shuar del área de influencia de El Quimi recibieron asistencia técnica en prácticas de repoblación forestal y agrosilvicultura.

Producto 7: Establecimiento de mecanismos e instrumentos de manejo de la conservación coordinados entre Ecuador y Perú en las áreas de control y vigilancia, monitoreo, investigación y distribución de las Áreas Naturales Transfronterizas Ecuador-Perú

- En marzo de 2008 en Lima se inició la creación de un Comité Interinstitucional Binacional de Manejo para prestar apoyo en la ejecución de los Planes de Manejo y Planes Maestros en las Áreas de Conservación,
- Se organizaron cuatro reuniones transfronterizas (abril y noviembre de 2007 y abril y junio de 2008) tanto en Ecuador como en Perú con el fin de reunir a más de 150 autoridades y líderes de las comunidades indígenas Awajun, Wampis y Shuar en la Región de la Cordillera del Cóndor. Se formularon en forma participativa una plataforma de políticas, programas y proyectos con miras a la organización económica, social, cultural y de recursos naturales para la integración de estos tres grupos étnicos que comparten las mismas raíces; dicha plataforma se examinó y aprobó en encuentros binacionales de autoridades nacionales y nativas, organizados en noviembre de 2008 en Tiwintza y en otros encuentros subsiguientes,
- Se estableció un sitio Web (www.cordilleradelcondor.org) con el fin de facilitar la mayor divulgación de las actividades y los resultados del proyecto y de promover aún más los valores biológicos y culturales del área transfronteriza de conservación y de su zona de influencia,
- Se ha finalizado la cartografía temática transfronteriza SIG y se han consolidado los metadatos de ecosistemas, fauna y flora a ambos lados de la frontera,
- Se ha preparado un documento que contiene la estrategia para el establecimiento del Corredor Transfronterizo de Conservación Abiseo-Cóndor-Kutuku, que ha recibido amplia distribución entre las instituciones responsables de las decisiones en Ecuador y Perú y también se formuló una propuesta para establecer una red de protagonistas locales con miras al manejo del corredor y
- Se publicó un libro con fotografías que ilustran el paisaje y la vida cotidiana de los Shuar y Wampis.

Producto 8: Identificación y realización de medidas específicas de protección en un mínimo de un ecosistema prioritario para Perú y Ecuador

- Durante los encuentros binacionales se convino en forma unánime considerar el área que rodea al Parque Nacional peruano Cordillera del Cóndor como un sistema prioritario de interés común, pues también corresponde a los territorios Wampis y Shuar en ambos países. También se formuló una estrategia común para el monitoreo y control de la zona.

Producto 9: Formulación de una propuesta de servicios ambientales binacionales en la región de Cordillera del Cóndor

- Las autoridades Shuar formularon una propuesta de fondo de cooperación para la conservación de 150.000 hectáreas; dicha propuesta se someterá a los gobiernos de ambos países a fin de darle una naturaleza binacional y
- Se levantó un inventario forestal que incluyó también una estimación de la materia orgánica, a fin de proporcionar un punto de referencia para estimar la cantidad de carbono fijado en la Cordillera del Cóndor. Este estudio se realizó en Ecuador pero la información también será útil para ecosistemas similares del Perú.

IV. Resultados generales e impacto

En términos generales, uno de los principales resultados de este proyecto ha sido un verdadero proceso de paz entre estos dos países hermanos, lo que, después de décadas de segregación, llevó también al reestablecimiento de las comunicaciones y de los vínculos culturales entre las comunidades indígenas Shuar y Wampis que tienen conexiones ancestrales, y la conservación de una extensa sección de los bosques húmedos tropicales considerados como un punto candente por Conservación Internacional.

Con respecto al impacto, el proyecto ha preparado el camino para la suscripción conjunta por la Ministro del Ambiente de Ecuador, Dra. Marcela Aguiñaga, y el Ministro del Ambiente del Perú, Dr. Antonio Brack Egg, el 8 de septiembre de 2009 en Lima, Perú, de un Memorando Bilateral de Entendimiento destinado a promover la cooperación técnica entre los dos países con miras al manejo coordinado de las áreas transfronterizas de conservación, lo que ocurre por primera vez en los países latinoamericanos y posiblemente en el mundo.

Y finalmente pero igualmente importante, el proyecto estableció un Grupo Bilateral Técnico para el Manejo Conjunto de las Áreas Transfronterizas de Conservación Ecuador-Perú, que se reunió por primera vez en septiembre de 2010 y que se reunirá periódicamente en el futuro para manejar en forma coordinada la Zona Transfronteriza de la Cordillera del Cóndor y su expansión hacia otros sitios a lo largo de la frontera entre los dos países.

V. Experiencias adquiridas y sustentabilidad

De las muchas experiencias adquiridas, es pertinente señalar las siguientes:

- Estas regiones requieren la formulación de proyectos con un importante elemento de desarrollo sostenible que pueda mejorar los niveles de vida de la región en base al aprovechamiento sostenible de los recursos naturales, a fin de complementar y fortalecer el proceso de planificación del área de conservación transfronteriza,
- Los proyectos de conservación centrados en la participación de las comunidades indígenas deben tomar en consideración la visión holística de dichas comunidades con respecto al uso de los recursos forestales, así como los elementos culturales que definen el uso de ciertos recursos naturales y así mantener las fuentes naturales de ingresos, evitando su empobrecimiento y
- Factores externos tales como i) la falta de una categoría de área protegida para los territorios indígenas dentro del marco jurídico de áreas protegidas de Ecuador, ii) la falta de sistemas claramente definidos de tenencia de la tierra y de demarcación apropiada de concesiones mineras y iii) la debilidad general de las instituciones ecuatorianas y otras, dificultaron en cierta medida el logro cabal de los objetivos del proyecto.

Con respecto a la continuidad, el proyecto permitió que las áreas protegidas Reserva Biológica El Quimi y Refugio de Vida Silvestre El Zarza obtuvieran las bases jurídicas, institucionales y estructurales del Ministerio del Ambiente que permitirán su sustentabilidad. Las actividades de monitoreo y control realizadas por las comunidades indígenas a ambos lados de la frontera también contribuyen en mucho a su

permanencia en el tiempo. Asimismo, debe tomarse en cuenta que este proyecto inicialmente consistía en tres fases, y que los Gobiernos de Ecuador y Perú efectuarán en breve una presentación a la OIMT al respecto.

IV. Comentarios finales

En general, el proyecto hizo una contribución importante al Proceso Ecuador-Perú por medio de la creación de una Zona Transfronteriza de Conservación en la Región de la Cordillera del Cóndor, lo que permitirá el desarrollo sostenible y la conservación de los recursos naturales de la región.

Como la Secretaría de la OIMT ha recibido el informe final del proyecto, varios informes técnicos y otros productos además del Informe Final de la Auditoría Financiera, el proyecto puede considerarse como finalizado. Los documentos técnicos y otros productos pueden solicitarse por escrito al organismo ejecutor y a la Secretaría.

(7) PD 256/03 Rev.2 (F) Sistemas alternativos de plantaciones mixtas y estrategias de restauración para la conservación y producción sostenible de especies maderables nativas en Ghana

Presupuesto y fuentes de financiación:

| | | | |
|------------------------------------|------|---------|---------|
| Presupuesto total: | | US\$ | 435.024 |
| Presupuesto de la OIMT: | | US\$ | 301.750 |
| Gobierno de EE.UU.: | US\$ | 151.750 | |
| Gobierno de Japón: | US\$ | 150.000 | |
| Gobierno de Ghana: | | US\$ | 84.896 |
| Northern Arizona University (NAU): | | US\$ | 48.378 |

Organismo ejecutor: Forestry Research Institute of Ghana (FORIG)

Aprobación: XXXV Período de Sesiones del CIMT, noviembre de 2003,
Yokohama, Japón

Fecha de inicio y duración: 28 de septiembre de 2004 / 48 meses

Fecha aprobada para la
finalización del proyecto: Julio de 2009 (NOLF.09-0095)

I. Introducción

El proyecto fue aprobado por el Consejo en su trigésimo quinto período de sesiones en noviembre de 2003 en Yokohama, Japón, y obtuvo la totalidad de los recursos financieros en el mismo período de sesiones. El Acuerdo que reglamentaba la ejecución del proyecto se firmó el 13 de julio de 2004. La primera liberación de fondos de la OIMT se realizó en septiembre de 2004. La Secretaría de la OIMT autorizó una prolongación del proyecto de diez meses hasta julio de 2009 sin fondos adicionales de la OIMT, sobre la base de una petición oficial que incluía justificación pertinente con plan de trabajo y presupuesto detallados apropiados. Como una versión aceptable del informe final del proyecto se recibió el 22 de septiembre de 2010, la ejecución del proyecto llevó 71 meses en lugar de los 48 inicialmente planeados por FORIG.

II. Objetivo del proyecto

El proyecto tenía por objeto principal promover la producción sostenible de especies de maderas tropicales nativas y la conservación de la biodiversidad de Ghana. Para la consecución de dicho objetivo, el proyecto había diseñado sistemas de plantación ecológicamente estables con especies nativas que ofrecían suficiente protección para los árboles maderables de alto riesgo y que podían ser aceptables en Ghana. También reparó las brechas en la Reserva Forestal Bobiri mediante la supresión biológica de una mala hierba invasora, seguida de regeneración forestal.

III. Logros y productos del proyecto

En enfoque participativo utilizado para ejecutar este proyecto de investigación y desarrollo contribuyó a la realización sin tropiezos que permitió los siguientes logros y productos:

Producto 1,1: Establecimiento y evaluación de sistemas de plantación de "producción" con especies mixtas

- Se procedió a la preparación de los sitios y al establecimiento y evaluación de plantaciones en diversos lugares. No todas las parcelas se establecieron dentro de la Reserva Forestal Bobiri debido a la dificultad en obtener permisos para establecer plantaciones experimentales relativamente grandes en la Reserva,
- Resultó difícil mantener algunas parcelas en Afram Headwaters, South Fumangsu y en la zona de vivero de Mesewam debido a la presencia de especies invasoras exóticas u otros factores antropogénicos.

Producto 1.2: Establecimiento y evaluación de sistemas de plantación de "restauración" con especies mixtas

- Se procedió a la preparación de los sitios y al establecimiento y evaluación de plantaciones en diversos lugares,
- Se efectuaron visitas regulares a las parcelas según el protocolo de monitoreo de la investigación.

Producto 1.3: Establecimiento y evaluación de plantaciones voluntarias "en granjas"

- Cada año se celebraron por lo menos dos reuniones de consulta entre el equipo del proyecto y agricultores comunitarios locales seleccionados que participaban en la realización del proyecto,
- Los integrantes del equipo del proyecto visitaron y aprobaron los sitios para el establecimiento de las plantaciones voluntarias en granjas que estuvieron sujetas a actividades periódicas de mantenimiento y medición del rendimiento de los árboles y
- Se incorporó un agricultor voluntario con experiencia pertinente para ayudar en el monitoreo de las plantaciones de especies mixtas establecidas por los agricultores comunitarios.

Producto 1.4: Evaluación del impacto ecológico de las plantaciones de producción y restauración

- Se efectuaron evaluaciones de los daños según el protocolo de monitoreo de la investigación y los resultados principales fueron presentados a la OIMT en los informes de progreso semestrales,
- Se efectuó la evaluación de los enemigos naturales como parte de la evaluación general de la diversidad de artrópodos en las plantaciones establecidas
- Se evaluó la diversidad de hormigas en algunas plantaciones pero se excluyó al escarabajo de tierra debido a los retos operativos que ello implicaba. Las hormigas resultaron ser un bioindicador suficiente.
- La evaluación se realizó en plantaciones más antiguas y en tierras sometidas a otros tipos de usos (p.ej. agricultura, plantación de cítricos, plantación de teca, etc.), a fin de realizar un análisis comparativo de la riqueza de la diversidad biológica. Durante la evaluación se descubrió una nueva especie de hormiga que la ciencia desconocía y
- Se examinaron los resultados de la evaluación y se dieron a conocer en una publicación sometida a revisión por homólogos.

Producto 1.5: Tratamiento de restauración en brechas seleccionadas

- Se seleccionaron y evaluaron las brechas de los bosques con intensa densidad de *Cedrela odorata*,
- Se encontraron dificultades importantes en la cría de agentes de control biológico debido a la población numerosa de enemigos naturales en las larvas recolectadas en el terreno y
- Se liberaron agentes de control biológico en la Reserva Forestal Bobiri durante dos estaciones y el experimento continuará durante la segunda fase del proyecto.

Producto 1.6: Manejo y evaluación del proceso de restauración

- Como parte de las actividades de restauración se establecieron plántulas de tres especies de gran valor y alto riesgo en las brechas en degradación y
- Se supervisaron los sitios rehabilitados según el protocolo de la investigación.

Los logros y productos anteriores se detallaron en el informe técnico final disponible a pedido por escrito en la Secretaría. Se celebró un taller nacional para compartir y difundir los principales hallazgos del proyecto y validar el contenido del manual titulado “*Manual de plantaciones de especies nativas mixtas en Ghana*”.

IV. Resultados e impacto

Pese a la necesidad de seguir controlando durante varias temporadas, el objetivo de este proyecto de investigación y desarrollo ha llevado a resultados e impactos fundamentales:

- Se establecieron y evaluaron plantaciones experimentales según los planes, con el fin de demostrar la viabilidad del establecimiento de plantaciones de especies nativas mixtas para diferentes interesados forestales (gobierno, sector privado de la madera, la comunidad local, etc.),
- Los interesados forestales principales están más dispuestos a establecer plantaciones de especies nativas mixtas gracias a los resultados presentados durante las campañas de concientización realizadas para demostrar que, en general, el daño causado por las plagas en las plantaciones forestales de especies mixtas era inferior que el que se produce en las plantaciones forestales de monocultivo. La segunda fase del proyecto seguirá divulgando los resultados,
- La Ghana Forestry Commission por intermedio de su Programa Nacional de Desarrollo de Plantaciones Forestales, ha comenzado a establecer algunas plantaciones utilizando el enfoque de la plantación de especies nativas mixtas. Éstas se establecieron en base a los resultados de este proyecto y de otro proyecto de la OIMT PD105/01 Rev.3 (F), por medio de la colaboración entre FORIG y la Dirección de la División de Plantaciones de la Ghana Forestry Commission y
- No se puede decir que el proyecto haya causado un impacto significativo en el entorno físico ya que las plantaciones establecidas eran pequeñas. No obstante, estas parcelas de demostración están comenzando a contribuir a un cambio de paradigma en Ghana: las personas, compañías e instituciones que establecen plantaciones están cada vez más dispuestas a utilizar especies nativas en lugar de especies exóticas.

V. Experiencias adquiridas y sustentabilidad

De las diversas experiencias adquiridas durante la realización de este proyecto se pueden subrayar las siguientes:

- Un elemento clave para la ejecución sin tropiezos del proyecto fue que éste estaba bien identificado y definido. La inclusión en el proyecto del control biológico de la especie invasora *Chromolaena odorata* parecía estar fuera de lugar, ya que la bibliografía y los datos obtenidos sobre el tema durante la identificación y formulación del proyecto no fueron suficientemente exhaustivos,
- Pese a las limitaciones y los retos afrontados, la idea de incluir agricultores en el proyecto contribuyó en mucho a los conocimientos y comprensión de cómo podrían ejecutarse proyectos comunitarios futuros de plantaciones de especies nativas mixtas,
- La definición clara de las funciones y responsabilidades de FORIG y NAU contribuyeron a la ejecución sin tropiezos del proyecto y
- Se contrató a un agricultor con conocimientos agrícolas para ayudar en el monitoreo de las plantaciones rurales. Esto resultó muy útil pues los agricultores se identificaban fácilmente con él. Las actividades del estudiante de doctorado de la NAU, que se desempeñó en el proyecto como consultor encargado de reunión de datos, fueron controladas y supervisadas por el co-investigador principal de la NAU. Las actividades de supervisión y evaluación se incluyeron en los informes de progreso semestrales presentados a la OIMT.

Con respecto a la sustentabilidad de los hallazgos y logros principales del proyecto, los elementos siguientes resultarán útiles para dicha continuidad:

- El mantenimiento, control y las evaluaciones continuas de las plantaciones experimentales serán realizadas por el organismo executor (FORIG). Éste es el procedimiento usual de FORIG, según el cual las parcelas establecidas por proyectos financiados vuelven al instituto de investigación al finalizar el proyecto,
- El cuidado y mantenimiento de las plantaciones de especies nativas mixtas establecidas por agricultores voluntarios serán la responsabilidad de los mismos agricultores. Esto se les explicó claramente al inicio del proyecto, y ellos aceptaron debido al incentivo que suponía el acceso a las tierras y la ley de distribución de beneficios derivados de plantaciones forestales. No obstante, FORIG realizará

periódicamente actividades de control y evaluación de las plantaciones de los agricultores a fin de proporcionarles orientación técnica y de reunir datos pertinentes si fuera necesario y

- FORIG también seguirá proporcionando orientación y guía a otros posibles interesados en plantar árboles mediante el establecimiento de plantaciones de especies nativas mixtas, si éstos se pusieran en contacto con el instituto.

VI. Comentarios finales

En vista de la necesidad de fortalecer y mantener los hallazgos y logros principales del proyecto, el organismo ejecutor formuló y presentó la propuesta de proyecto de seguimiento *PD 582/10 (F): "Fomento de plantaciones mixtas de especies nativas en Ghana, Fase II: Extensión de la base de plantaciones comunitarias mediante la selección adecuada de especies y mejores prácticas silvícolas"*. Esta nueva propuesta de proyecto fue evaluada por el Grupo de Expertos en agosto de 2010.

Como la Secretaría de la OIMT ya ha recibido el Informe final del proyecto, el Informe técnico, el manual publicado así como el Informe de auditoría financiera final, el proyecto PD 256/03 Rev.1 (F) puede ser declarado terminado.

(8) **PD 272/04 Rev.2 (F) Formulación de principios, criterios e indicadores nacionales para la ordenación sostenible de los bosques del Congo sobre la base de los criterios e indicadores de la OIMT para la OFS (República del Congo)**

Presupuesto y fuentes de financiación:

| | | | |
|-------------------------------------|------|---------|---------|
| Presupuesto total: | | US\$ | 544.206 |
| Presupuesto de la OIMT: | | US\$ | 447.702 |
| Gobierno de Japón: | US\$ | 347.702 | |
| Gobierno de EE.UU.: | US\$ | 100.000 | |
| Gobierno de la República del Congo: | | US\$ | 96.504 |

Organismo ejecutor: Direction Générale de l'Economie Forestière – DGEF (Dirección General de Economía Forestal)

Aprobación: XXXVII Período de Sesiones del CIMT, diciembre de 2004, Yokohama, Japón

Fecha de inicio y duración: 22 de febrero de 2006 / 24 meses

Fecha aprobada para la finalización del proyecto: agosto de 2008 (NOLF.08-0125)

I. Introducción

El proyecto fue aprobado por el Consejo en su trigésimo séptimo período de sesiones en diciembre de 2004 en Yokohama, Japón, y obtuvo la totalidad de los recursos financieros en el mismo período de sesiones. El Acuerdo que reglamentaba la ejecución del proyecto se firmó el 11 de mayo de 2005. La primera liberación de fondos de la OIMT tuvo lugar en febrero de 2006. La Secretaría de la OIMT autorizó una prolongación del proyecto de seis meses hasta agosto de 2008 sin fondos adicionales de la OIMT, sobre la base de una petición oficial que incluía justificación pertinente con plan de trabajo y presupuesto detallados apropiados. Como una versión aceptable del informe final del proyecto se recibió el 25 de febrero de 2010, la ejecución del proyecto llevó 48 meses en lugar de los 24 inicialmente planeados por la DGEF.

II. Objetivo del proyecto

El proyecto tenía por objeto evaluar y fomentar la ordenación forestal sostenible (OFS) en los bosques congolese. En particular, se centraba en la formulación de una serie de Criterios e Indicadores (C&I) basados en los C&I de la OIMT pero adaptados a las condiciones específicas del Congo, para evaluar el progreso alcanzado en la OFS en el manejo forestal a nivel nacional y de unidad de ordenación forestal.

III. Logros y productos del proyecto

De conformidad con el documento del proyecto, el informe técnico final y los informes finales, los principales logros y productos pueden resumirse en los cuatro productos planeados:

Producto 1.1: Establecimiento de la estructura de manejo del proyecto

- Se nombró el personal técnico y ejecutivo del proyecto que se desempeñó durante toda la ejecución del mismo. El equipo del proyecto contó con el apoyo de un consultor internacional, la Dra. Marie MBOLO,
- Se adquirió el equipo y material técnico del proyecto de conformidad con las reglas y los procedimientos establecidos por la OIMT,
- Se convocaron tres reuniones del comité directivo del proyecto con el fin de controlar y evaluar la ejecución del proyecto y
- Todos los informes exigidos por las reglas y los procedimientos de la OIMT con respecto a los proyectos fueron presentados a la Secretaría de la OIMT.

Producto 1.2: Formulación y validación de una serie de Criterios e Indicadores adaptados a las condiciones específicas del Congo

- Se seleccionaron seis expertos nacionales como parte de un grupo pluridisciplinario de expertos que realizaría la prueba de los C&I en colaboración con un consultor internacional,
- Conforme a la recomendación de la reunión del comité directivo del primer proyecto, el proyecto utilizó el primer borrador de la serie nacional de C&I redactados por el Grupo de Trabajo Nacional establecido por el proyecto OIMT/OAM PD124/01 Rev.2 (M), con el fin de fomentar las sinergias entre dos proyectos de la OIMT y por lo tanto, evitar la duplicación de esfuerzos y medios en el mismo país,
- En marzo-junio de 2006 el primer borrador de la serie de C&I nacionales se distribuyó para fines de examen y enmiendas a interesados seleccionados que habían participado,
- El examen del primer borrador de la serie de C&I nacionales se realizó durante las pruebas en el terreno efectuadas en julio-agosto de 2006. El segundo borrador de la serie de C&I nacionales se redactó en base a los resultados de las pruebas en el terreno,
- Las pruebas de la serie de C&I nacionales se realizaron en tres unidades de ordenación forestal (UOF) situadas en tres sectores forestales (Centro, Sur y Norte) de la República del Congo: UOF Kola manejada por la compañía FORALAC en la localidad de Niari, la UOF Boubissi manejada por la compañía TRABEC en la localidad de Kouilou y la UOF Kabo manejada por la compañía CIB,
- Los resultados de las pruebas en el terreno en tres UOF se utilizaron para redactar el tercer borrador de la serie de C&I nacionales,
- En diciembre de 2006 se convocó un taller nacional de validación y de los debates constructivos de los participantes surgió el cuarto borrador de la serie que contiene 4 Principios, 20 Criterios, 92 Indicadores y 281 Verificadores.

Producto 1.3: Formulación y establecimiento del Sistema Nacional de Auditoría Interna de la OFS

- El primer borrador del manual para la interpretación y aplicación de la serie de C&I nacionales se redactó en julio de 2007; se distribuyó a interesados clave de la OFS con una petición de comentarios y enmiendas antes de su validación durante un taller celebrado el mismo mes,
- Se formularon los procedimientos de auditoría interna de la OFS sobre la base de los PCIV adoptados en diciembre de 2006,
- Las disposiciones institucionales y organizacionales para la aplicación del sistema nacional de auditoría interna se formularon en base a los PCIV adoptados en diciembre de 2006,
- El manual para la interpretación y aplicación de la serie de C&I nacionales se puso a prueba en las tres UOF seleccionadas.

Producto 1.4: Compilación y aplicación de los Recursos Nacionales para los procedimientos de auditoría interna de la OFS

- En julio de 2007 se identificaron las necesidades de formación de los auditores forestales locales de las compañías madereras, la administración de bosques, el instituto de investigación y la sociedad civil. El consultor internacional, en colaboración con el equipo del proyecto, diseñó los módulos de formación y los cursos de formación para la ejecución,
- De octubre de 2007 a marzo de 2008 se procedió a la preparación del material de formación que consistía en cinco módulos (concepto, auditoría, ejecución de la auditoría, preparación del informe para la OIMT y evaluación),
- Se organizaron cursos de formación y talleres en los tres sectores forestales (Pokola del 25 al 28 de febrero de 2008 para Congo Septentrional, Brazzaville del 3 al 5 de marzo de 2008 para Congo Central y Pointe-Noire del 25 al 28 de marzo de 2008 para Congo Meridional),
- Los cursos adicionales de formación para auditores se realizaron en noviembre de 2008 en Brazzaville, en colaboración con el proyecto regional OIMT/OAM PD124/01 Rev.2 (F), para las personas que no concurren a las sesiones de formación organizadas en los tres sectores forestales,
- Durante cada sesión de formación los participantes evaluaron el programa de formación con el fin de proporcionar comentarios para mejorar las sesiones de formación.

IV. Resultados e impacto

Los principales logros y productos de este proyecto contribuyeron a los resultados e impactos siguientes:

- Un marco conceptual quedó establecido como herramienta de evaluación periódica del progreso de la OFS en los bosques tropicales naturales del Congo a nivel nacional, sub-nacional y de UOF,
- Se facilitó un manual de interpretación y aplicación de la serie de Principios, Criterios e Indicadores nacionales para posible utilización por todos los interesados relacionados con los bosques,
- Se formularon y distribuyeron procedimientos y disposiciones institucionales y organizacionales para un sistema nacional de auditoría interna de la OFS y
- Un grupo de expertos recibió formación sobre el uso de la serie de Principios, Criterios e Indicadores nacionales relativos a la OFS.

V. Experiencias adquiridas y sustentabilidad

La experiencia más importante adquirida durante la ejecución de este proyecto es que la República del Congo tiene una riqueza de activos que facilitan la aplicación de los C&I de la OIMT con miras a la ordenación sostenible de los bosques tropicales naturales. Con el marco normativo específico para el contexto congolés que proporciona la serie de Criterios e Indicadores nacionales de la Ordenación Forestal Sostenible, es importante incluir a todos los interesados pertinentes y que éstos a su vez comprendan la importancia de esta herramienta técnica y el papel que pueden tener en su aplicación.

La sustentabilidad del proyecto puede estar en duda si el Gobierno del Congo no concreta su promesa de incorporar los resultados principales de este proyecto en legislación nacional forestal por medio de decretos apropiados que formalicen la utilización obligatoria de la serie de C&I nacionales, el manual para la interpretación y aplicación de la serie de C&I nacionales y los procedimientos de auditoría interna para la evaluación de la OFS.

VI. Comentarios finales

Como la Secretaría de la OIMT ya ha recibido el Informe final del proyecto así como los Informes técnicos y el Informe de la auditoría financiera final, el proyecto PD 272/04 Rev.2 (F) puede ser declarado terminado.

(9) PD289/04 Rev.1 (F) Ordenación del Complejo de Bosques Protegidos del Triángulo de Esmeralda para fomentar la cooperación con miras a la conservación transfronteriza de la biodiversidad entre Tailandia, Camboya y Laos -- Fase II (Tailandia y Camboya)

Presupuesto y fuentes de financiación:

| | | |
|--|------|-----------|
| Presupuesto total: | US\$ | 1.551.943 |
| Presupuesto total de la OIMT: | US\$ | 688.208 |
| (Presupuesto de la OIMT en Tailandia:) | | (352.879) |
| (Presupuesto de la OIMT en Camboya:) | | (335.329) |
| Gobierno de Japón: | US\$ | 368.208 |
| Gobierno de Suiza: | US\$ | 300.000 |
| Gobierno de EE.UU.: | US\$ | 20.000 |
| Gobierno de Tailandia: | US\$ | 323.400 |
| Gobierno de Camboya: | US\$ | 540.335 |

Organismo ejecutor: Departamento Real de Bosques (organismo principal) (Tailandia)
Administración de Bosques (Camboya)

Aprobación: XXXVII Período de Sesiones del CIMT, diciembre de 2004, Yokohama, Japón

Fecha de inicio y duración: marzo de 2008 / Planeada: 24 meses, Real: 27 meses

I. Introducción

El proyecto fue aprobado por el Consejo en su trigésimo séptimo Período de sesiones de diciembre de 2004 y recibió compromisos para su plena financiación durante el mismo período de sesiones. El Acuerdo que reglamentaba la ejecución del proyecto se envió a los Gobiernos de Tailandia y Camboya el 15 de febrero de 2005 y fue firmado por todas las partes el 30 de marzo de 2007. La primera liberación de fondos se realizó el 7 de marzo de 2008. La ejecución del proyecto finalizó en mayo de 2010.

Del 18 de marzo al 2 de abril de 2010 se realizó una evaluación independiente del proyecto, antes de finalizar éste. La evaluación tenía por objeto orientar todos los factores pertinentes para la finalización eficiente y correcta del proyecto, de conformidad con los reglamentos y procedimientos establecidos por la OIMT. También se centró en el tema de las experiencias adquiridas y de los elementos fundamentales del proyecto que pudieran servir para mejorar otros proyectos similares en el futuro. El resultado de esta evaluación se dio a conocer en el Documento CRF (XLIV)/7.

II. Objetivo del proyecto

El proyecto tenía por objeto conservar la diversidad biológica transfronteriza del Complejo de Bosques Protegidos del Triángulo Esmeralda situado entre Tailandia, Camboya y la RPD de Laos, dentro de un marco de área transfronteriza de conservación de la biodiversidad (ATCB). Sus objetivos específicos eran los siguientes: i) fortalecer la cooperación entre Tailandia, Camboya y Laos con miras a la conservación de la biodiversidad en las respectivas áreas transfronterizas de conservación, ii) mejorar las medidas de protección y el monitoreo de los recursos biológicos a lo largo de la frontera trinacional y iii) fortalecer la participación de las comunidades y los interesados locales garantizando así el aprovechamiento y ordenación sostenibles de los recursos naturales tanto en las áreas protegidas como en las zonas de amortiguación.

III. Logros y productos del proyecto

Los logros y productos del proyecto pueden resumirse como sigue:

Objetivo específico I: Fortalecer la cooperación entre Tailandia, Camboya y Laos con miras a la conservación de la biodiversidad en las respectivas áreas transfronterizas de conservación

Tailandia

- El Comité Nacional de Coordinación de la ATCB establecido en Tailandia consistía en autoridades del Departamento Real de Bosques y del Departamento de Parques Nacionales y Conservación de Fauna Silvestre y Plantas. Se realizaron cuatro reuniones de coordinación para fines de seguimiento y asesoramiento del proyecto y
- Se celebraron tres reuniones del grupo de interesados para intercambiar información sobre el progreso del proyecto. Este grupo consistía en ONG, funcionarios de la administración de bosques de la zona, personal de los Departamentos de Bosques y de Parques Nacionales así como líderes y representantes comunitarios y personal del proyecto.

Camboya

- Se establecieron un Comité Nacional Directivo del Proyecto (CNDP), un Comité Nacional Técnico del Proyecto (CNTP) y una Unidad de Manejo en el Terreno (UMT) para contribuir al progreso del proyecto,
- Una reunión del Grupo Especial Conjunto se realizó en la provincia de Siem Reap el 8 de abril de 2009 junto con la segunda reunión del CDP, con la participación de representantes de Camboya, Tailandia y de la RPD de Laos. Se convino en organizar reuniones separadas en cada país y en intercambiar la información pertinente más tarde y
- Se celebraron consultas periódicas para asegurar la ejecución efectiva y eficiente de las actividades del proyecto. Los integrantes principales del grupo de consulta son líderes comunitarios así como autoridades comunales, de distrito y provinciales, oficiales militares y funcionarios de la Administración de Bosques a nivel de selección, división y redención.

El nivel de cooperación técnica entre Tailandia y Camboya mejoró en forma considerable gracias a una serie de reuniones del Comité Directivo del Proyecto (CDP) y de los Grupos Especiales Conjuntos. No obstante, seguía habiendo limitaciones al proyecto, incluso conflictos fronterizos periódicos entre Tailandia y Camboya, que retrasaron los logros en cierta medida, así como la falta de participación de la RDP de Laos en el proyecto con excepción de la segunda reunión del CDP.

Objetivo específico II: Mejorar las medidas de protección y monitoreo de los recursos biológicos a lo largo de la frontera trinacional

Tailandia

- Se organizaron dos cursos de formación sobre la domesticación de especies silvestres comestibles e insectos, dos cursos de formación sobre propagación de plantas y un curso de formación sobre técnicas de vivero; participaron 125 personas,
- Se estableció la colaboración con las patrullas fronterizas y militares por medio de tres talleres sobre la prevención de la caza ilegal de fauna silvestre, la tala ilegal y el comercio y la recolección de plantas silvestres,
- Se publicó un informe técnico sobre el estudio y control de la fauna silvestre del Santuario de Fauna Silvestre Bunthrik-Yotmon. Las especies del paisaje del Santuario incluyen el elefante asiático (*Elephas maximus*), el ciervo ladrador (*Munticus muntjak*), el sirao común (*Capricornis sumatraensis*), el jabalí (*Sus scrofa*) y el faisán siamés (*Lophura diardi*). Estas especies del paisaje del Santuario serán consideradas beneficiarias de la conservación en el Plan de Manejo de la Conservación del Santuario como ejemplo de la ordenación del Complejo Forestal Protegido del Triángulo Esmeralda,
- Se publicó un informe técnico sobre el estudio etno botánico de los Bosques Protegidos de Pha Taem, de conformidad con un programa de investigación de plantas medicinales y comestibles para facilitar su domesticación,
- Los 109 participantes de cinco áreas protegidas de Tailandia e interesados locales concurren a cursos de formación sobre la introducción de SIG y lectura de mapas, utilizando SIG/MIST para

augmentar la eficacia del control y la adjudicación de tipos de aprovechamiento de la tierra y cambios de usos de la tierra para las áreas protegidas y

- En 2008 se realizó un estudio de los tipos de aprovechamiento de la tierra en el Complejo Forestal Protegido del Triángulo Esmeralda desde 2002 a 2008. El estudio demostró que la ampliación de la frontera agrícola constituía una importante amenaza a la diversidad biológica transfronteriza. También se realizó un estudio para proyectar cambios en el aprovechamiento de la tierra en base a tres casos teóricos de demanda de tierras en 2030. Los resultados de la distribución de fauna y flora silvestres y de puntos candentes de vida silvestre en 2030 demuestran claramente que la supervivencia a largo plazo de la diversidad biológica de esta región dependerá de la cooperación entre los tres países para proteger bosques intactos y los hábitats apropiados remanentes.

Camboya

- En mayo de 2010 se construyeron una Estación de estudio de bosques y fauna y flora silvestres y un puesto de control de guardabosques en Preah Vihear con el fin de prestar apoyo y fortalecer la conservación y ordenación de los bosques protegidos de Preah Vihear,
- En diciembre de 2009, los miembros del personal de la Administración local de bosques recibieron capacitación en SIG en Preah Vihear. La formación se concentró en la cartografía SIG y en el manejo del banco de datos, la planificación y el análisis de hábitats adecuados,
- En mayo de 2010 se finalizó y publicó en jemer e inglés un Plan de Ordenación de Bosques Protegidos de Preah Vihear que incluía los usos de las zonas para el período 2010-2014. El Plan de Manejo, que es la “hoja de ruta” para la planificación del aprovechamiento sostenible de tierras forestales, incluye cinco programas: Conservación y Ordenación de Recursos Naturales, Ordenación de la Recreación y el Ecoturismo, Desarrollo y Cooperación del Sustento Integrado de la Comunidad, Desarrollo Institucional y de Recursos Humanos e Investigación y Monitoreo,
- Se llevaron a cabo periódicamente actividades de concientización con miras a la aplicación y el cumplimiento de la ley y a la conservación de la biodiversidad, en colaboración con funcionarios de la Administración de Bosques y otros interesados, especialmente autoridades provinciales y municipales pertinentes y
- En julio de 2009 se erigieron tres carteles para señalar la delimitación de las entradas principales al Bosque Protegido de Preah Vihear. La delimitación indicada por los carteles destacaba la importancia de la ordenación del Bosque Protegido de Preah Vihear y el conocimiento de la comunidad local con respecto a los límites del bosque protegido.

Objetivo específico III: Fortalecimiento de la participación de las comunidades y de los interesados locales para asegurar el aprovechamiento y la ordenación sostenibles de los recursos naturales de las áreas protegidas así como de las zonas de amortiguación

Tailandia

- Se estableció una extensa base de datos sobre los grupos de la comunidad local y se fortalecieron las redes y los foros de la comunidad local con el fin de proporcionar información a los interesados y formular criterios para la selección de comunidades que se incluirían en un programa de Desarrollo y Cooperación de Sustento Comunitario Integrado (PDCI). Se establecieron redes comunitarias en los campos siguientes: Conservación, Estadía en hogares de familia y Ecoturismo, Artesanías, Domesticación de orquídeas silvestres, Hierbas y plantas medicinales, Fondo de cooperación comunitario, El cangrejo doméstico como fuente de alimento, Fertilizantes orgánicos y Bambú,
- Se organizó una serie de cursos y talleres de formación para la comunidad local, para concientizar sobre la conservación y aumentar la experiencia en conservación de la biodiversidad,
- Se realizaron talleres de capacitación sobre la formulación de propuestas de proyecto PDCI, criterios, reglamentación y sistemas de monitoreo. Fondos de actividad piloto para seis redes comunitarias locales aprobados conjuntamente por el proyecto y la red comunitaria Red de conformidad con los criterios convenidos,
- Se adquirió y estableció equipo adicional para el laboratorio existente de cultivo tisular y un nuevo vivero en la sede del proyecto para eventuales especies de plantas domesticadas y
- Una encuesta a lo largo del río Mekong /las fronteras entre Tailandia y Camboya identificó las eventuales áreas para turismo cultural, turismo de aventura y turismo centrado en la naturaleza, y se produjo un mapa de turismo de la naturaleza y
- Se llevo a cabo la capacitación del personal y la comunidad local en desarrollo de ecoturismo y gestión del turismo centrado en la naturaleza. Dos comunidades formularon paquetes de ecoturismo y un proyecto de estadía en casas de familia.

Camboya

- Aumentó la concientización de la población local con respecto a la existencia del Bosque Protegido y de la nueva ley de bosques. Se celebraron reuniones entre la Administración de Bosques y la comunidad local para facilitar la conservación de la biodiversidad; participaron 256 personas en las aldeas de Chaes, Chunh y Robunh donde se fomentaron actividades de planificación participativa del aprovechamiento de la tierra, ecoturismo a nivel comunitario y protección de los nidos de aves,
- Se fomentaron las prácticas agrosilvícolas en las zonas de amortiguación del Bosque Protegido con un sistema de recompensas por los esfuerzos destacados de conservación. En diciembre de 2008 se estableció un banco de arroz en la aldea de Chaes, que se viene utilizando como facilidad comunitaria. 140 familias de las tres aldeas beneficiarias de Chaes, Chunh y Robunh recibieron más de 2.500 plántulas de árboles frutales de diversas especies. Se introdujo la cría de pollos en cuarenta familias seleccionadas en las tres aldeas beneficiarias. Se establecieron bancos de vacas en dos aldeas beneficiarias, Chunh y Robunh, y trece familias fueron seleccionadas para recibir una vaca. Cada familia que recibía una vaca tenía que hacer una contribución a un fondo de inversión. Se estableció un programa de microcrédito en la aldea de Chaes que contaba con un fondo de cooperación de US\$ 1.000 y un fondo comunitario de US\$ 130,
- Se celebraron reuniones de consulta con la comunidad local a fin de redactar reglamentación y criterios sobre el acceso apropiado a productos forestales no maderables,
- Se publicaron periódicamente reseñas de las actividades del proyecto en la revista de silvicultura y fauna y flora silvestres de Camboya que se publica cada seis meses. El Phnom Penh Post (periódico nacional en inglés) publicó un artículo sobre la cooperación transfronteriza el 24 de abril de 2009 y
- Se identificaron e incluyeron en mapas los eventuales sitios de ecoturismo y recreación. Un Plan de Manejo del Bosque Protegido de Preah Vihear incluyó las estrategias y actividades, los planes de acción, planes de trabajo y presupuestos estimados. Cuatro empleados de la Administración de Bosques dedicados al proyecto y once miembros del comité de la comunidad local de las tres aldeas beneficiarias recibieron formación en ecoturismo comunitario mediante la participación en una gira de estudio realizada en enero de 2010 en la aldea de Dang Plet en la localidad de Chhep donde el proyecto de Conservación y Manejo del Paisaje proporciona apoyo a la aldea por medio de actividades de desarrollo del ecoturismo.

IV. Resultados e impacto

El proyecto preparó varios informes técnicos sobre sus actividades. Dichos informes fueron publicados y distribuidos a los organismos interesados de los dos países. Aparte de éstos, el proyecto también produjo varios librillos y directrices en los idiomas locales destinados a los beneficiarios y comunidades locales. Los principales resultados del proyecto fueron presentados por dos representantes de los dos Organismos Ejecutores en la Conferencia Internacional de Conservación de la Biodiversidad en Bosques Tropicales Transfronterizos celebrada en Quito, Ecuador del 21 al 24 de julio de 2010 que examinó las repercusiones sociales, económicas y políticas de la conservación de la biodiversidad transfronteriza.

En general, el proyecto ha efectuado una contribución importante como cimiento de la conservación de la biodiversidad transfronteriza entre Tailandia y Camboya, pese a que los objetivos específicos 1 y 2 no se alcanzaron plenamente debido a que la RPD de Laos no se unió al proyecto y a la falta de claridad de la visión de la cooperación transfronteriza. Al nivel nacional, el proyecto ha repercutido en la importancia de la conservación de la biodiversidad transfronteriza. El proyecto probablemente fue el primer caso de estrecha colaboración de dos Organismos Ejecutores para el fomento de la conservación de la biodiversidad en el Complejo Forestal Protegido del Triángulo Esmeralda. El Plan de Ordenación del Bosque Protegido de Preah Vihear es una importante hoja de ruta para la ejecución por el Gobierno de Camboya de las medidas recomendadas en el terreno, en estrecha cooperación con interesados clave. A los niveles regional y local, se ha mejorado mucho la capacidad de los equipos de manejo de la biodiversidad que cuentan ahora con muchos más conocimientos de SIG y de los aspectos sociales relativos a la comunidad local. Las comunidades locales de los sitios del proyecto, importantes beneficiarias del proyecto, están motivadas a la conservación de la biodiversidad gracias al apoyo de las actividades destinadas a mejorar su sustento.

V. Experiencias adquiridas y sustentabilidad

Las principales experiencias adquiridas de la evaluación del proyecto son las siguientes:

- El buen diseño del proyecto es muy importante para su éxito. El proyecto tenía tres objetivos específicos y demasiados productos. Los equipos del proyecto no podían alcanzar el objetivo

específico 1 relacionado con la estructura lógica por sí solos. Es preciso definir supuestos concretos relacionados con las responsabilidades externas. Además, los indicadores no son mensurables y en general, no son pertinentes a la medición de los resultados e impactos. No se proporcionó suficiente información de referencia (no había definición del alcance para Camboya),

- Se necesita una visión que permita la coordinación transfronteriza, y dicha visión debe establecerse cuanto antes y en la forma más clara posible. Ha habido progreso alentador en la cooperación técnica entre Tailandia y Camboya. No obstante, al no participar la RPD de Laos en el proyecto, se produjo una cierta renuencia con respecto a la consecución del objetivo de desarrollo,
- La buena mejora de las capacidades técnicas es un importante factor en el éxito futuro. Los consultores individuales contratados deben estar acompañados por contrapartidas del proyecto a fin de asegurar la realización sin tropiezos de las actividades,
- Las actividades de desarrollo comunitario han fortalecido la legitimidad de la coordinación transfronteriza y permitido su supervivencia en un contexto de conflictos fronterizos. No obstante, no se utilizaron en forma adecuada las buenas prácticas de planificación y ejecución de desarrollo rural. Los niveles más bajos de los servicios forestales no resultaron habilitados en forma adecuada como para poner en práctica las iniciativas básicas,
- Las funciones de los organismos ejecutores definidas en el documento del proyecto y las consultas frecuentes entre los dos Organismos Ejecutores tuvieron un papel importante en la organización sin tropiezos de las reuniones del Comité Directivo del Proyecto (CDP), así como en la realización de las actividades conjuntas y
- La adquisición del equipo necesario llevó tiempo. La temporada de las lluvias y las inundaciones ocasionales afectaron el acceso a la zona y retrasaron la ejecución del proyecto.

Con el fin de garantizar la sustentabilidad asociada con el grado de éxito del proyecto hasta la fecha y de fortalecer la conservación de la biodiversidad transfronteriza en el Triángulo Esmeralda, proseguirá el apoyo mediante los siguientes:

- Prolongación del trabajo de los equipos de manejo de Tailandia y Camboya que han recibido formación adecuada en cuestiones transfronterizas,
- Continuación del apoyo por la cooperación estrecha demostrada a nivel técnico con miras a la conservación de la biodiversidad en ambos países, lo que llevará a mayor cooperación en los niveles más elevados de gobierno, incluso en la RPD de Laos,
- Un mayor número de comunidades locales en ambos países comprendieron la necesidad de conservación de la biodiversidad transfronteriza y cumplirán un mayor "control social" en las áreas protegidas y
- La organización de foros públicos en ambos países seguirá alentando el apoyo práctico de las comunidades y organizaciones locales.

Habida cuenta de los desafíos que supuso la 2^{da} fase del proyecto, se ha preparado una propuesta de 3^{ra} fase final [PD 577/10 Rev.1 (F)] para fortalecer aún más la cooperación en la conservación transfronteriza con el compromiso de la RPD de Laos en las actividades de evaluación y monitoreo de la biodiversidad. La propuesta fue evaluada por el 40^o. Grupo de Expertos en agosto de 2010 y fue clasificada en la Categoría 1 (enmiendas menores).

VI. Comentarios finales

La Secretaría de la OIMT ha recibido el informe final, los informes técnicos y la auditoría financiera final de conformidad con el Acuerdo de proyecto firmado con la OIMT. El Comité posiblemente desee declarar este proyecto terminado.

(10) PD 297/04 Rev.3 (F) Ejecución del Programa de Ordenación Forestal Sostenible del Centro Internacional Iwokrama (Guyana)

Presupuesto y fuentes de financiación:

| | | |
|-------------------------|------|-----------|
| Presupuesto total: | US\$ | \$656.846 |
| Presupuesto de la OIMT: | US\$ | 406.836 |
| Gobierno de Japón: | US\$ | 296.836 |
| Gobierno de los EE.UU.: | US\$ | 90.000 |
| Gobierno de Noruega: | US\$ | 10.000 |

| | | |
|--------------------------------|---|---------|
| Friends of Iwokrama-US: | US\$ | 10.000 |
| Iwokrama International Centre: | US\$ | 250.010 |
| Organismo ejecutor: | Iwokrama International Center | |
| Aprobación: | XXXVIII Período de Sesiones del CIMT, junio de 2005, Brazzaville, República del Congo | |
| Fecha de inicio y duración: | Noviembre de 2006 / Planeada: 18 meses, Real: 24 meses | |

I. Introducción

El proyecto fue aprobado por el Consejo en su trigésimo octavo período de sesiones en junio de 2005 y fue financiado totalmente durante el trigésimo noveno Período de Sesiones en noviembre de 2005. El acuerdo de proyecto que reglamentaba su ejecución se firmó en agosto de 2006 y la primera liberación de fondos se realizó en noviembre de 2006. No obstante, la ejecución del proyecto no comenzó hasta marzo de 2007, después de finalizarse los arreglos con el socio de la empresa conjunta del sector privado que era un supuesto clave para el objetivo de desarrollo. Ello también dio tiempo para la adquisición de equipo fundamental para el proyecto y para la movilización del personal clave del proyecto.

Este proyecto emana del proyecto de la OIMT PD 10/97 Rev. 1 (F) “*Modelo de ordenación sostenible en el bosque húmedo de Iwokrama*”, que finalizó en abril de 2004. Además de una serie de otros productos importantes, aquel proyecto había formulado el borrador del plan de ordenación forestal sostenible. El principal objetivo de este proyecto era complementar y prestar apoyo a la ejecución de aquel plan.

El compromiso de Guyana con los principios de la ordenación forestal sostenible quedó plasmado en la Ley de Iwokrama promulgada por el Parlamento el 14 de marzo de 1996. La Ley disponía el marco jurídico para Iwokrama: apartaba aproximadamente 360.000 hectáreas de bosques húmedos, establecía el Iwokrama Centre for Rainforest Conservation and Development (Centro Iwokrama de Conservación y Desarrollo de los Bosques Húmedos) y asignaba a dicho Centro el manejo del Sitio del Programa Iwokrama.

II. Objetivo del proyecto

En general, este proyecto tenía previsto afrontar la falta de conocimientos y de comprensión general con respecto a la naturaleza sostenible de las actividades forestales y la rentabilidad de la utilización forestal en el Bosque Iwokrama. En particular, el proyecto tenía por objeto: 1) manejar el área a fin de aumentar al máximo los ingresos netos provenientes de la producción sostenible de bienes y servicios forestales, desarrollando a la vez las oportunidades de empleo y formación a nivel local y proporcionando programas de mejora de las capacidades y de transferencia de tecnología destinados a las comunidades indígenas y 2) demostrar por medio del monitoreo efectivo, que el enfoque produce beneficios ecológicos, económicos y sociales perdurables para las comunidades locales, nacionales e internacionales.

III. Logros y productos del proyecto

Las actividades del proyecto en el terreno concluyeron en junio de 2008 y el proyecto fue declarado terminado en junio de 2009. De conformidad con el documento del proyecto, las actividades planeadas se realizaron durante la vida del proyecto y sus logros pueden resumirse en los cinco productos principales del proyecto:

Producto 1: Capacitación y transferencia de tecnología en el desarrollo y ejecución de programas silvícolas

- Se realizó un estudio de volumen y descomposición de 155 árboles de 23 especies, y se procesaron y analizaron los datos de campo. Los productos incluyen un sistema mejorado de evaluación de defectos y de estimación de volumen de árboles en pie, destinados a los inventarios forestales,
- Se establecieron 12 parcelas de muestreo permanente (PMP) en total (2 de cada uno de los 4 principales tipos de bosque comercial con miras a la evaluación a largo plazo del crecimiento y rendimiento, más 4 para evaluar los efectos de diferentes intensidades de extracción). Los productos incluyen una base de datos PMP, un mapa clave, mapas detallados de las parcelas y directrices para volver a medir,
- Diseño de programas de gestión de datos con vínculos al sistema de cartografía SIG para los inventarios previos a la extracción, estudios de volumen y descomposición y PMP,

- Actividades del programa de repoblación forestal que incluyeron recolección de semillas y plántulas, establecimiento de viveros y ensayos de especies en el campo,
- El programa de ordenación forestal sostenible de Iwokrama y las operaciones de extracción de madera recibieron certificación FSC en enero de 2008 y
- Al principio del proyecto se aplicaron los Criterios e Indicadores de OFS de la OIMT, que se aplicaron nuevamente al finalizar el proyecto.

Producto 2: Capacitación y transferencia de tecnología en prácticas operativas relacionadas con la ordenación forestal

- La ordenación sostenible de los bosques naturales exige que la población cuente con conocimientos suficientes sobre la organización y el planeamiento de la producción forestal, incluyendo técnicas silvícolas, para garantizar la sustentabilidad. La estrategia de Iwokrama para la ejecución del plan de ordenación forestal sostenible pasaba por el desarrollo de los recursos humanos de la comunidad local mediante la formación en el empleo.
- Se realizaron las actividades siguientes: formación operativa relacionada con el trabajo de campo de evaluación de volumen y descomposición, trabajo de campo de parcela de muestreo permanente, trabajo de campo de inventario previo a la extracción y operaciones de monitoreo de la extracción. Se suministró formación adicional al personal de campo en: principios de OFS y certificación FSC, Código de prácticas GFC, salud e higiene ocupacionales, legislación laboral (OIT) y Plan Nacional de Seguros (NIS por sus siglas en inglés).
- El equipo del proyecto de la OIMT también tuvo la oportunidad de proporcionar formación a los aprendices que participaban en los programas de formación de Iwokrama para “Guardabosque”, “Guía de turismo” y “Manejo cooperativo”, bajo forma de conferencias magistrales, medios visuales y visitas de campo. Esta formación incluyó los principios de la OFS y sistemas silvícolas básicos. La mayoría de los aprendices que participaban en estos programas provenían de comunidades indígenas de todo el país.
- El personal de Iwokrama y los miembros de las comunidades locales empleados por la compañía conjunta encargada de la extracción de madera recibieron instrucción en extracción de impacto reducido (EIR), planificación de la extracción, tala direccional, acarreo, mantenimiento preventivo y caminos forestales.

Producto 3: Capacitación de contrapartidas en ordenación forestal y silvicultura

- El proyecto suministró formación en ordenación forestal a tres (3) contrapartidas durante el transcurso del proyecto (un graduado universitario en silvicultura y dos técnicos en silvicultura). Después del final del proyecto, una cuarta contrapartida (con una maestría en silvicultura) fue empleada en Iwokrama como Sub gerente de ordenación forestal. Todas las contrapartidas recibieron formación en los fundamentos de la OFS, incluyendo inventarios forestales, planificación y supervisión de la extracción y mantenimiento de los registros de producción.
- Se proporcionó formación de contrapartida a tres (3) graduados universitarios con estudios en silvicultura (uno con una maestría) durante el proyecto. Las actividades fundamentales incluyeron asistencia en el estudio de volumen y descomposición y el programa de parcelas de muestreo permanente, desde sus principios y diseño hasta el análisis final de los datos y la cartografía, pasando por el establecimiento y la medición en el campo, así como el establecimiento del vivero forestal y la realización de ensayos de especies.

Producto 4: Formulación del programa de monitoreo socioeconómico

- Se realizó la versión final del Protocolo de Monitoreo Socioeconómico para las actividades forestales de Iwokrama. Se celebraron talleres y consultas de trabajo con el municipio y los residentes de Fair View Village, así como con otros grupos interesados dentro de NRDDDB, con el fin de evaluar cuestiones de importancia crítica y preocupaciones relativas a los impactos socioeconómicos de la extracción de madera. Estas reuniones también proporcionaron información sobre los hallazgos del monitoreo de los impactos socioeconómicos así como los indicadores clave que era preciso seguir como parte del Sistema Integrado de Monitoreo. Estas prácticas incluían también ayuda para Fair View Village en la formulación de su Plan de desarrollo comunitario.

Producto 5: Formulación del programa de monitoreo biofísico

- Se finalizaron la versión final del Marco de monitoreo biofísico para las actividades forestales de Iwokrama y los manuales de monitoreo. Se compilaron los datos de referencia sobre fauna y flora

para las áreas bajo actividad de extracción sostenible en 2007, 2008 y 2009. Se seguirán reuniendo datos de referencia en áreas de extracción subsiguientes. El programa de monitoreo biofísico también abarca la amplitud y gravedad de la perturbación de los suelos y la erosión de los suelos, así como la protección de los cuerpos de agua y el control de la calidad del agua. En este sentido, se formularon procedimientos de levantamiento de inventario posterior a la extracción para efectuar el monitoreo biofísico de las Unidades de Ordenación una vez finalizadas las actividades de extracción. Se establecieron patrullas de caminos y ríos que controlarán la integridad del sitio.

- Una serie de PMP establecidas durante el proyecto evaluarán el impacto de las diferentes intensidades de extracción sobre el entorno biofísico.

IV. Resultados e impacto

Iwokrama firmó Acuerdos de manejo cooperativo con Fair View Village y con la North Rupununi District Development Board - NRDDDB (Junta de fomento del distrito de North Rupununi) para el manejo de los recursos del Bosque Iwokrama. Iwokrama creó una compañía subsidiaria autónoma: Iwokrama Timber Inc. (ITI), para manejar el negocio de madera sostenible. ITI formó una alianza con Fair View Village por medio de un acuerdo de accionistas que garantiza un porcentaje de los ingresos netos de la madera para la comunidad de Fair View. ITI luego formó una compañía de empresa conjunta (ISTI) con Tigerwood Guyana Inc. (TGI) para la extracción sostenible, transformación y comercialización de madera del Bosque Iwokrama.

Ya se ha establecido un equipo profesional de ordenación forestal en Iwokrama, que consiste en profesionales jóvenes de Guyana. El personal, de las comunidades indígenas, ha recibido capacitación y está empleado en una diversidad de actividades de ordenación forestal, extracción forestal y transformación. La empresa conjunta (ISTI) está bien establecida y los ingresos de sus operaciones han aumentado en forma exponencial durante el proyecto. Las comunidades están representadas al nivel más elevado en la empresa y cuentan con un director en el directorio de ITI. Esta representación ofrece a los delegados de la comunidad exposición a cuestiones de alto nivel relativas a la toma de decisiones y al gobierno de la empresa, lo que mejora y amplía sus conocimientos y comprensión de los estados financieros, así como su capacidad de negociación.

Además, ITI obtuvo certificación FSC en enero de 2008. TGI está exportando más de 400 M³ por mes de madera aserrada certificada, un año después de la finalización del proyecto. Las operaciones de madera también ofrecieron a la comunidad oportunidades de empleo y de otros negocios derivados.

Se formularon y pusieron en práctica programas integrados de monitoreo y evaluación socioeconómicos y biofísicos. Los estudios preliminares y las consultas a los interesados indican un alto nivel de satisfacción de las comunidades locales con las nuevas operaciones de madera. Los estudios preliminares indican asimismo que hasta la fecha el impacto negativo en los recursos de fauna, flora, agua y suelos ha sido mínimo.

Finalmente, pero igualmente importante, los seminarios, conferencias magistrales y participación práctica en las empresas madereras brindaron a los integrantes de las comunidades locales y otros interesados una comprensión más amplia de los fundamentos de la OFS y de los principios de la certificación FSC. El concepto de ordenación sostenible que demuestra ITI es ahora utilizado como modelo en muchas comunidades locales con miras a la ordenación de sus propios recursos naturales.

El impacto en el entorno social es apreciable. Las comunidades indígenas locales, así como el público en general, poseen ahora una conciencia mayor del potencial del Bosque Iwokrama de producir bienes y servicios forestales, así como de proporcionar formación, empleo y un cliente para servicios de apoyo. Las comunidades están representadas al nivel más alto en las empresas madereras de Iwokrama y cuentan con un director en el directorio de ITI. Dicha representación expone a los delegados comunitarios a la toma de decisiones y gobernanza a nivel superior, lo que mejora y amplía sus conocimientos y comprensión de los estados financieros, así como su capacidad de negociación.

V. Experiencias adquiridas y sustentabilidad

De las numerosas experiencias adquiridas se pueden destacar las siguientes:

- El aspecto de formulación del proyecto que efectuó la mayor contribución al éxito del objetivo de desarrollo fue el compromiso firme de todos los interesados principales (Iwokrama, Gobierno de Guyana y comunidades indígenas locales) de convertir la empresa conjunta maderera en realidad.

- La firma de Acuerdos de manejo cooperativo con NRDDDB y con Fair View Village en 2006, así como la firma del Acuerdo de empresa conjunta con Tigerwood Guyana Inc. en 2007 prepararon el camino para la finalización exitosa del proyecto.
- La dedicación de los ejecutivos y del personal de ITI y TGI permitió a las empresas madereras nacientes sobrevivir la difícil etapa de establecimiento y finalmente obtener la certificación FSC, lo que les permitió alcanzar autonomía y rentabilidad a mediano plazo.
- Es preciso un constante proceso de análisis detallado y crítico del progreso del proyecto. Ello puede realizarse por medio de evaluaciones internas bimensuales con la participación de todas las partes involucradas en la ejecución del proyecto. Si un proyecto no está alcanzando las expectativas es preciso realizar evaluaciones francas y deben tomarse medidas para determinar la causa del retraso o fracaso y tomar medidas correctivas de inmediato.

VI. Comentarios finales

En general, el proyecto hizo una contribución a los conocimientos relativos al desarrollo de la ordenación forestal sostenible en las zonas tropicales y a las buenas prácticas de ordenación forestal que están adoptando las pequeñas empresas madereras comunitarias de la Cuenca del Amazonas. Prueba de ello fue su selección por la OIMT para ser presentado en el evento paralelo sobre OFS convocado por la OIMT durante el Congreso Forestal Mundial de la FAO celebrado en Buenos Aires en octubre de 2009.

Como la Secretaría de la OIMT ha recibido el informe final del proyecto, varios informes técnicos y otros productos además del Informe Final de la Auditoría Financiera, el proyecto puede considerarse como finalizado. Los documentos técnicos y otros productos pueden solicitarse por escrito al Organismo Ejecutor y a la Secretaría.

(11) PD 319/04 Rev.2 (F) Sistema modular de manejo forestal en la Amazonia brasileña (Brasil)

Presupuesto y fuentes de financiación:

| | | | |
|---------------------------|------|---------|---------|
| Presupuesto total: | | US\$ | 405.760 |
| Presupuesto de la OIMT: | | US\$ | 277.560 |
| Gobierno de EE.UU.: | US\$ | 100.000 | |
| Gobierno de Países Bajos: | US\$ | 100.000 | |
| Gobierno de Japón: | US\$ | 77.560 | |
| IMAZON: | | US\$ | 128.200 |

Organismo ejecutor: Instituto do Homem e Meio Ambiente da Amazônia (Instituto amazónico del ser humano y el medio ambiente - IMAZON)

Aprobación: XXXVIII Período de Sesiones del CIMT, junio de 2005, Brazzaville, República del Congo

Fecha de inicio y duración: Noviembre de 2005 / 36 meses

Fecha aprobada para la finalización del proyecto: Primera prolongación hasta marzo de 2009 (CRF XLII)
Segunda prolongación hasta diciembre de 2009 (CRF XLIII)
Tercera prolongación hasta julio de 2010 (Secretaría)

I. Introducción

El proyecto fue aprobado y totalmente financiado por el Consejo en su trigésimo séptimo período de sesiones en junio de 2005, y el trámite del acuerdo concluyó el 31 de agosto de 2005. Ante la presentación del Primer Plan Anual de operaciones y la notificación de que la ejecución del proyecto estaba por comenzar, se transfirió la primera cuota de fondos en noviembre de 2005.

II. Objetivo del proyecto

El objetivo general del proyecto es fomentar un aumento de la superficie sometida a manejo forestal sostenible en la región de la Amazonia brasileña por medio de la adopción del sistema modular de ejecución y verificación (MEV) en 20 pequeñas y medianas empresas madereras. En particular, tenía por objeto: i) poner a prueba y ajustar el sistema modular de manejo forestal a las condiciones de la Amazonia brasileña y ii) evaluar la viabilidad técnica, de manejo y jurídica de la aplicación del sistema modular de manejo forestal en la región de la Amazonia brasileña.

III. Logros y productos del proyecto

En septiembre de 2010 el proyecto declaró que había finalizado. De conformidad con el documento de proyecto, las actividades planeadas se llevaron a cabo durante la vida del proyecto y sus logros pueden resumirse por medio de los productos principales siguientes:

Producto 1: Adaptación de la metodología MEV a las reglas del manejo forestal de la legislación brasileña

- IMAZON definió un sistema MEV para la Amazonia brasileña en base a una evaluación de las leyes y los reglamentos brasileños y a un examen de los sistemas modulares de manejo forestal del mundo. No obstante, en 2006 se promulgó una nueva ley federal de Manejo de los bosques públicos (Ley 11.284/2006) que establecía un marco para el manejo de los bosques públicos que no permitía el uso del concepto de Manejo Modular. Como IMAZON no podía seguir formulando el concepto MEV en Brasil, lo reemplazó por un sistema denominado Sistema Modular de Manejo Forestal (SAMFLOR), que consiste en cuatro módulos (aspectos jurídicos, aspectos técnicos, aspectos sociales y cadena de custodia), y catorce sub módulos, indicadores y verificadores.

Producto 2: Identificación de empresas aliadas para la ejecución del manejo modular en el Estado de Pará

- Se organizó un taller para explicar el proyecto a las compañías forestales de Pará y discutir los elementos del sistema modular. El taller también hizo sugerencias sobre la cobertura del proyecto y los criterios de selección de las compañías que participarían en el proyecto,
- Se visitaron asociaciones forestales y sindicatos de trabajadores forestales así como compañías individuales en las zonas orientales y occidentales de Amazonia a fin de evaluar el potencial e identificar compañías que estuvieran dispuestas a participar en el proyecto y
- De una lista inicial de treinta empresas forestales, se seleccionaron nueve empresas para participar en el sistema piloto; éstas pertenecen a UNIFLOR (asociación de la industria forestal) y abarcan una superficie boscosa de aproximadamente 200.000 hectáreas; la selección se hizo en base a sus mercados nacionales y de exportación, su conciencia del manejo forestal y la abundancia de las zonas forestales (la mayoría de las empresas no pudieron ser incluidas en el proceso debido a su legalidad dudosa con respecto a la extracción de madera).

Producto 3: Identificación de los obstáculos jurídicos, técnicos y de manejo a la puesta en práctica del manejo forestal

- Se diagnosticaron los principales atolladeros jurídicos, técnicos y de manejo para las empresas que desean utilizar las prácticas de manejo forestal que exige la legislación actual del Estado de Pará, y se formularon las técnicas para superar dichos obstáculos y
- El Foro Permanente de Debate sobre las Actividades Forestales de Pará se reunió periódicamente para debatir los problemas arriba mencionados y el avance de SAMFLOR.

Producto 4: Preparación de la propuesta para cambios del marco jurídico y propuesta institucional de MEV

- Se diseñó el Sistema de Manejo Forestal Modular (SAMFLOR) y se propuso su reconocimiento legal a entes gubernamentales tales como SEMA-PA (Organismo del Medio Ambiente del Estado de Pará) y otros protagonistas de los sectores privado y público.

Producto 5: Puesta a prueba de la ejecución de la metodología MEV

- El proceso de validación del SAMFLOR se discutió con los entes de certificación tales como Imaflora/Smartwood y con el gobierno y
- Se pusieron a prueba los medios de verificación durante las diferentes etapas de ejecución del Sistema de Manejo Forestal Modular (SAMFLOR).

Producto 6: Publicación y distribución a las empresas de la guía de campo sobre técnicas de manejo forestal y reglas del sistema modular

- Se diseñó y publicó una Guía de Campo sobre SAMFLOR, con lenguaje diferente según los destinatarios (propietarios y empleados de las compañías madereras),
- La Guía de Campo sobre SAMFLOR se distribuyó además por correo directo, reuniones con leñadores y visitas de campo en las áreas de tala dentro del área de actividad del proyecto (zona central y oriental de Pará),
- Se establecieron alianzas con AIMEX (las mayores compañías exportadoras), UNIFLOR (compañías productoras principalmente para el mercado nacional) y los sindicatos de productores de Pará, con miras a la aplicación de SAMFLOR por medio de un programa denominado PAMFLOR, que realizará SEMA-PA,
- IMAZON sigue fortaleciendo la cooperación y forjando alianzas con otras instituciones u organizaciones con el fin de promover SAMFLOR y alentar las compañías y comunidades a participar y
- La Guía de SAMFLOR se puede obtener en el sitio Web de IMAZON. Fue de importancia crucial en la creación de PAMFLOR.

IV. Resultados e impacto

Uno de los resultados principales de este proyecto es que SAMFLOR constituyó la base y estructura para el programa PAMFLOR del Estado de Pará. El Organismo Estatal del Medio Ambiente SEMA-PA asumió la responsabilidad del monitoreo de los planes de manejo forestal en el Estado de Pará, tarea antes desempeñada por IBAMA. En este proceso de monitoreo, IMAZON es el Verificador Independiente principal de Verificación Remota. Mientras que SAMFLOR tenía un enfoque más voluntario y no podía otorgar recompensas o sanciones efectivas, el plan PAMFLOR más reciente tiene medidas más enérgicas para garantizar el cumplimiento. Cabe destacar no obstante, que los planes SAMFLOR puestos en práctica por las nueve compañías, y que abarcan 200.000 hectáreas en total y en alianza con IMAZON, obtuvieron un cumplimiento efectivo de aproximadamente el 80% de las áreas estudiadas.

PAMFLOR fue publicado oficialmente en el DOE (*Diário Oficial do Estado* - Boletín oficial del Estado de Pará) Número 31555, del 30 de noviembre de 2009, como Decreto Número 1.976 de la Oficina del Gobernador de Pará, emitido el 27 de noviembre de 2009. La publicación lleva el número 48253. PAMFLOR significa Programa de apoyo al manejo forestal; su principal objetivo es la promoción y el apoyo al desarrollo del manejo forestal sostenible en el Estado de Pará, así como el aumento de la transparencia, eficiencia y transformación oportuna de los mecanismos de licencia medioambiental y forestal establecidos por SEMA-PA.

Las compañías silvícolas ahora tienen dos opciones en el Estado de Pará si desean obtener sus planes anuales de extracción (con arreglo a sus planes generales de manejo forestal): (i) el trámite normal que actualmente es muy burocrático y (ii) PAMFLOR. Ésta es la vía rápida que califica a las empresas para recibir asistencia técnica, a condición que permitan el control independiente de sus planes de manejo. PAMFLOR surge de un acuerdo multilateral público-privado que fue convenido por consenso en el Foro Permanente de Debate sobre las Actividades Forestales de Pará, compuesto por compañías, procuradores públicos, otros organismos gubernamentales y ONG.

V. Experiencias adquiridas y sustentabilidad

De las muchas experiencias adquiridas, las siguientes merecen mención especial:

- Pese a que la mayoría de las actividades del proyecto avanzaron en forma satisfactoria, algunas sufrieron demoras, especialmente aquellas relacionadas con la selección de empresas asociadas y validación de la metodología en el terreno. Esto se debió mayormente a la dificultad de conseguir empresas forestales con planes de manejo válidos, así como a la corta duración de la temporada seca durante la cual se pueden efectuar las validaciones en el terreno.

- En 2009, el Servicio del Procurador Público (MPF por sus siglas en portugués) examinó diversos planes de manejo aprobados por SEMA-PA y llegó a la conclusión de que varios estaban mal realizados, como lo demostraron los resultados del control independiente realizado por AMAZON. El MPF solicitó a SEMA-PA que explicara su metodología, puesto que los hallazgos de AMAZON contradecían sus resultados. Además, hacía tiempo que empresas forestales pedían urgentemente la aprobación más rápida de los planes de manejo forestal y sus planes anuales de manejo relacionados. A raíz de esto, se examinó todo el proceso de aprobación de SEMA-PA y se llegó a un consenso de que EA colaboraría con sus socios, entes federales y estatales y otros interesados en la formulación de un programa derivado de SAMFLOR, que aplicaría más adelante SEMA-PA para ofrecer mejores opciones a las empresas que deseaban obtener aprobación rápida de sus planes anuales de manejo, y también para garantizar la aplicación de buenas prácticas de manejo. Este programa recibió el nombre de PAMFLOR, y fue adoptado por el Gobierno del Estado de Pará y sigue siendo aplicado en forma sostenible.

VI. Comentarios finales

Como la Secretaría de la OIMT ya ha recibido el Informe final del proyecto, varios Informes técnicos así como el Informe de auditoría financiera final, este proyecto puede ser declarado terminado. El informe final y algunos otros documentos técnicos pueden solicitarse a IFT o bien a la Secretaría.

(12) PD 392/06 Rev.2 (F) Fase I: Proyecto regional para promover técnicas de extracción de impacto reducido en la Cuenca del Congo (Gabón)

Presupuesto y fuentes de financiación:

| | | | |
|---------------------------------|------|---------|-----------|
| Presupuesto total: | | US\$ | 1.106.490 |
| Presupuesto de la OIMT: | | US\$ | 950.087 |
| Gobierno de Japón: | US\$ | 475.087 | |
| Gobierno de Suiza: | US\$ | 200.000 | |
| Gobierno de EE.UU.: | US\$ | 110.000 | |
| Gobierno de Francia: | US\$ | 65.000 | |
| Fondo de Cooperación de Bali-B: | US\$ | 100.000 | |
| MINEF (Gabón): | | US\$ | 30.000 |
| TFF/WCS: | | US\$ | 126.403 |

Organismo ejecutor: Tropical Forest Foundation (TFF) en colaboración con Wildlife Conservation Society (WCS)

Aprobación: XL Período de Sesiones del CIMT, junio de 2006, Mérida, México

Fecha de inicio y duración: 17 de marzo de 2008 / 24 meses

I. Introducción

El proyecto fue aprobado por el Consejo en su cuadragésimo Período de sesiones de junio 2006 en Mérida, México pero no recibió financiación durante ese Período de sesiones. Después de una reducción del presupuesto de la OIMT, recibió compromisos por la financiación completa durante el cuadragésimo segundo Período de sesiones del CIMT en Port Moresby, Papua Nueva Guinea, en mayo de 2007. El Acuerdo que reglamentaba la ejecución del proyecto se firmó el 13 de noviembre de 2007. La primera liberación de fondos de la OIMT tuvo lugar en marzo de 2008. Como una versión aceptable del informe final del proyecto se recibió el 19 de julio de 2010, la ejecución del proyecto llevó 28 meses en lugar de los 24 inicialmente planeados por TFF.

II. Objetivo del proyecto

El proyecto tenía por objeto promover y lograr la ordenación forestal sostenible en la extracción realizada por compañías de Gabón y la Región de África Central mediante prácticas de extracción de impacto reducido (EIR) que incorporen la conservación de la fauna. Los dos objetivos específicos del proyecto eran los siguientes: (1) aumentar la concientización y promoción de la EIR en la región por medio

de la demostración de sus oportunidades y viabilidades bajo diferentes condiciones y (2) proporcionar y mejorar la gama completa de cursos de EIR en la región y crear capacidades de formación, por ejemplo mediante los institutos de formación vocacional existentes.

III. Logros y productos del proyecto

La realización del proyecto llevó a los principales logros y productos que se resumen a continuación:

Producto 1.1: Establecimiento de un área de demostración (50 a 100 hectáreas) para demostrar las diferencias entre la EC (Extracción Convencional) y la EIR en bosques dedicados a la formación, que cubrían aproximadamente 12.000 hectáreas en 2005 (permiso de extracción aprobada)

- Se realizaron operaciones en las parcelas de demostración usando ambas técnicas: extracción convencional (EC) y extracción de impacto reducido (EIR),
- Se realizaron estudios y demostraciones de las varias diferencias en el impacto de los dos métodos (efectos sobre la vegetación, fauna, suelo y red fluvial),
- Las diversas diferencias entre la EIR y EC se marcaron en el terreno en el sitio del proyecto utilizando postes de señalización, cintas, etc.,
- El Organismo ejecutor preparó los informes sobre las diferencias, con comentarios sobre los aspectos ambientales y comerciales, en base a las experiencias de los instructores y de los estudios realizados y
- No se logró adquirir una zona forestal adyacente que representaba los tipos de bosques, lo que se había solicitado y habría sido apropiado para cursos de formación de larga duración sobre la EIR; ello se debió a que la mayoría de las compañías madereras vacilaban en enviar sus trabajadores a dicho centro de formación y preferían que los instructores concurrieran a sus concesiones forestales para formar a sus trabajadores.

Producto 1.2: Estudio del nivel de dependencia del apoyo financiero gubernamental para la viabilidad de un centro de formación autónomo después de finalizar las fases 1 y 2

- Se evaluó el nivel de interés demostrado y la participación en los diversos cursos (número de participantes por disciplina) en las instituciones nacionales e internacionales (compañías de extracción, escuelas de silvicultura, empleados públicos, ONG, etc.) después del primer año del proyecto,
- Se analizaron los costos "terminados" del proyecto en curso (costos y amortización del equipo, construcción y materiales, costo de productos fungibles, recursos humanos, transporte, alojamiento y comida y bebidas para los participantes, posibles fuentes de ingresos, tales como la venta de trozas producidas o apoyo financiero o material,
- Se realizaron entrevistas, encuestas de patrocinadores pasados, actuales y posibles y
- Se formuló un análisis de costo-beneficio de la infraestructura y capacidad de recursos humanos de formación en EIR después de la finalización del proyecto.

Producto 1.3: Realización del estudio de viabilidad de la EIR (costos e ingresos) en la Concesión SBL (software RILSIM)

- Se presentó a las compañías de extracción interesadas el software RILSIM de diferentes capacidades, con aplicación de las técnicas EIR o sin ella en las diferentes regiones, a fin de obtener una amplia gama de datos y resultados RILSIM y
- Se realizaron el estudio y análisis de RILSIM a nivel de la compañía piloto (SBL). Se preparó un informe detallado y un análisis de costo-beneficios.

Producto 1.4: Se proporcionó información sobre los pros y contras de la EIR a grupos beneficiarios

- Se preparó una presentación PowerPoint y un documento impreso del proyecto de formación sobre la EIR que incluían los temas siguientes: Definición y principios básicos de la EIR, breve reseña de todos los cursos con numerosas ilustraciones, lista de los participantes de los cursos de los años previos (personal gubernamental, empleados y ejecutivos, escuelas vocacionales y ONG) y
- Se realizó una encuesta de opinión de todas las personas pertinentes y las instituciones aliadas con respecto a la aplicación de la EIR en sus instituciones.

Producto 2.1: Centro de formación en EIR cerca del bosque de capacitación: área de demostración

- Se proporcionó formación en EIR a muchos empleados de compañías de extracción, instructores y maestros de ENEF y otras organizaciones (Universidad de Libreville) en todas las disciplinas y
- No se establecieron instalaciones en el centro de formación pues éste no iba a funcionar debido a la actitud de las compañías que no enviaban a sus trabajadores allí para fines de formación.

Producto 2.2: Personal capacitado en Gabón en asociación con escuelas e instituciones de educación terciaria a todo nivel: 5-10 empleados públicos, 10-20 instructores y ayudantes, 30-50 ejecutivos y personal de las compañías, 50-100 estudiantes de escuelas / instituciones forestales

- Se llevaron a cabo cursos para participantes de compañías madereras, la Universidad de Libreville y el Colegio Nacional de Silvicultura de Libreville sobre dos módulos de formación (concepto de la EIR y tala controlada).

Producto 2.3: Curso de introducción para especialistas y supervisores de países vecinos

- En diciembre de 2009 se organizó un taller sobre la EIR en Libreville (Gabón), para compartir los hallazgos del proyecto con todos los interesados y
- La participación en la exposición de RaceWood en marzo de 2010 en Douala (Camerún), fue una oportunidad de presentar los hallazgos principales del proyecto y de explicar la ventaja del uso de las técnicas EIR.

Producto 2.4: Instituto de formación vocacional de capacitación en EIR en un tercer país

- El proyecto se ha puesto en contacto con diferentes instituciones relacionadas con la formación en EIR en la Cuenca del Congo (FRM y ONF-International, ambas basadas en Francia pero con oficinas representantes en la sub región de África central), con miras a la armonización de los módulos de formación y a la mayor sinergia de sus acciones en el terreno.

Producto 2.5: Propuesta de proyecto para la continuación en la región: Fase 2

- Se presentó a la Secretaría de la OIMT una propuesta de proyecto para la segunda fase de este proyecto y
- Se estableció contacto con otras instituciones (FAO, USAID y Cooperación francesa) con el fin de obtener fondos para el mantenimiento del proyecto durante el período de transición entre la fase I y la fase II de este proyecto.

Los principales logros y resultados descritos más arriba se detallan en la página Web creada para dicho propósito: <http://tffgabon.toile-libre.org>

IV. Resultados e impacto

Los resultados e impacto de este proyecto son cuestionables, pues durante la primera fase del proyecto no se establecieron ni entraron en funcionamiento ni el centro de formación ni el bosque de demostración adyacente a dicho centro. Ya no es pertinente establecerlos debido a que las compañías madereras prefieren que sus trabajadores reciban formación en sus propias concesiones forestales en lugar de enviarlos a dicho centro de formación. Debido a este cambio total de enfoque estratégico de la fase I de este proyecto, se recomienda la realización de una evaluación ex-post a fin de adquirir experiencias para la preparación de una segunda fase.

V. Experiencias adquiridas y sustentabilidad

La principal experiencia adquirida de la realización de la fase I de este proyecto es que la falta de un buen análisis del problema y análisis de los interesados antes de formular el proyecto, ha llevado al cambio total de enfoque estratégico durante su ejecución. Por lo tanto, no se pudo garantizar la sustentabilidad del proyecto durante su ejecución.

VI. Comentarios finales

En vista de la necesidad de fortalecer y mantener los hallazgos y logros del proyecto, el Organismo Ejecutor formuló un proyecto de seguimiento titulado *PD 579/10 (F): "Fomento de técnicas de extracción de impacto reducido en Gabón y la Cuenca del Congo"*. Esta nueva propuesta de proyecto fue evaluada por el Grupo de Expertos en agosto de 2010.

Como la Secretaría de la OIMT ha recibido el Informe final del proyecto, numerosos informes técnicos y publicaciones así como el informe de la auditoría financiera final, se podrá considerar que el proyecto PD 392/06 Rev. 2 (F) está terminado.

(13) **PD 394/06 Rev.1 (F) Restauración de las funciones ecosistémicas de la cuenca hidrográfica del Lago Toba mediante el desarrollo y la capacitación de las comunidades locales para la rehabilitación de bosques y tierras (Indonesia)**

Presupuesto y fuentes de financiación:

| | | | |
|------------------------------------|------|---------|---------|
| Presupuesto total: | | US\$ | 686.784 |
| Presupuesto de la OIMT: | | US\$ | 549.974 |
| Gobierno de Japón (MoFA): | US\$ | 539.974 | |
| Gobierno de la República de Corea: | US\$ | 10.000 | |
| Gobierno de Indonesia: | | US\$ | 136.810 |

Organismo ejecutor: Agencia de investigación y desarrollo silvícolas (FORDA),
Ministerio de Bosques

Aprobación: XL Período de Sesiones del CIMT, Mayo-junio de 2006, Mérida,
Yucatán, México

Fecha de inicio y duración: Septiembre de 2007 / Planeada: 36 meses, Real: 37 meses

I. Introducción

El proyecto fue aprobado por el Consejo en su cuadragésimo período de sesiones en junio de 2006 y fue financiado totalmente durante el cuadragésimo segundo período de sesiones en Port Moresby. El Acuerdo que reglamentaba la ejecución del proyecto fue firmado por todas las partes el 2 de agosto de 2007. El primer desembolso de fondos se realizó el 16 de agosto de 2007. Hubo una leve demora en la finalización del proyecto en comparación con su plan de trabajo.

II. Objetivo del proyecto

El proyecto tenía por objeto mejorar y mantener las funciones ecosistémicas de la cuenca hidrográfica del Lago Toba (CHLT) mediante la prevención del constante aclareo y la promoción de los programas de rehabilitación de las tierras forestales degradadas. Sus objetivos específicos eran los siguientes: i) reducir, mediante el desarrollo comunitario, el ritmo de aclareo y conversión de los bosques a usos agrarios y ii) promover la rehabilitación de los bosques y tierras de la CHLT mediante la mejora de las capacidades locales de rehabilitación de bosques y tierras.

III. Logros y productos del proyecto

Los principales logros y productos del proyecto se pueden resumir como sigue:

Producto 1.1: Aumento de la productividad de las tierras alrededor de la CHLT

- Se realizó un estudio para seleccionar posibles sistemas de agrosilvicultura y técnicas apropiadas de cultivo y se organizó la capacitación de la comunidad local a fin de mejorar las técnicas de cultivo y los sistemas de agrosilvicultura,

- Se realizó un estudio de los posibles servicios ambientales de la CHLT y se presentaron los resultados en el Taller sobre estrategia de ejecución de PSE en la CHLT celebrado en la Universidad de Nommensen, Medan el 28 de enero de 2010. El informe final se imprimió y distribuyó a las agencias pertinentes y universidades locales de la CHLT y
- Se establecieron aproximadamente 32,5 hectáreas de parcelas de demostración con miras a la agrosilvicultura en las aldeas de Girsang, Lintong Ni Huta, Tambun Raya y Martoba.

Producto 1.2: Se dispone de opciones de fuentes de ingresos para los hogares

- Se llevaron a cabo un estudio para aumentar las fuentes de ingresos familiares así como cursos de formación para aumentar la capacidad local de desarrollar industrias artesanales y otras posibles industrias agrícolas. La capacitación en desarrollo de industrias artesanales se realizó en colaboración con FTI de Pematang Siantar del 10 al 15 de agosto de 2009.

Producto 2.1: Establecimiento de modelos RTF con técnicas de prevención de incendios forestales

- Se realizó un estudio para comprender las causas subyacentes de los incendios forestales en la CHLT; dicho estudio se examinó en el Taller sobre técnicas de prevención de los incendios forestales por medio de la participación comunitaria, que se celebró en Kabanjahe, Karo el 11 y 12 de marzo de 2009 en colaboración con el Servicio Forestal del Distrito de Karo. El taller contó con 109 participantes de varias instituciones pertinentes y
- Se establecieron aproximadamente 39 hectáreas de parcelas de demostración con barreras contra incendio en las aldeas de Sipangan Bolon y Sibolangit. Dichas parcelas se concentraron en la rehabilitación de la montaña Sipiso-piso con una barrera contra incendios de 3 Km. de largo y 15 M. de ancho. Con el fin de prestar apoyo a las actividades de rehabilitación se estableció un vivero de tamaño moderado con una capacidad productiva de 50.000 plántulas, cerca de Sipiso-piso. Se trasladó una brigada de bomberos forestales de Aek Nauli a Sipiso-piso en base a un memorando de entendimiento entre BKSDA Sumatra Septentrional y los servicios forestales de los Distritos de Karo y Simalungun en Medan.

Producto 2.2: Establecimiento de modelos de resolución de conflictos relativos a la tenencia de la tierra, y aceptación de los mismos por los grupos beneficiarios

- El Servicio de bosques y tierras de cultivo del Distrito de Samosir organizó un taller sobre el manejo colaborativo en las tierras comunitarias el 25-26 de febrero de 2009 en el hotel Teisya, en Samosir. Durante el taller se presentó un estudio sobre el sistema de tenencia de la tierra en la CHLT a fin de buscar las mejores opciones de sistema de manejo colaborativo de tierras; el taller contó con la participación de unas 55 personas y
- Se establecieron parcelas de demostración del sistema de agrosilvicultura en tierras comunitarias en unas 39 hectáreas en las aldeas de Tambun Sukkean y Parbatuan. Los propietarios de las tierras comunitarias han aumentado las zonas rehabilitadas con sus propios recursos.

Producto 2.3: Aumento de la concientización de la comunidad local con respecto a las funciones ecosistémicas

- El Servicio Forestal del Distrito de Simalungun organizó un taller sobre mayor concientización de la función ecosistémica de los bosques el 27 y 28 de marzo de 2009 en el hotel Inna Prapat, en Simalungun. Concurrieron 83 participantes incluyendo el director del Centro de Investigación y Desarrollo sobre Conservación de los Bosques y la Naturaleza y
- Se realizaron varias campañas de conservación forestal en colaboración con ONG. Ello incluyó un concurso de redacción (para estudiantes de escuela secundaria), un concurso de dibujo sobre el medio ambiente (para escolares de escuela primaria), un campamento para jóvenes estudiantes en el centro educativo sobre la naturaleza FRIAN, un evento de plantación de árboles y la participación de los estudiantes en la producción de semillas en el jardín de su escuela. En total, participaron 1.183 estudiantes jóvenes en la primera campaña, mientras que en la segunda participaron 550.

Producto 2.4: Determinación de la tecnología apropiada para la Restauración del Paisaje Forestal (RPF) en la CHLT

- Se realizó un estudio de la estrategia y las técnicas de rehabilitación para determinar cuáles eran las mejores opciones para la rehabilitación de la CHLT. El informe del estudio se examinó en el

Segundo Taller sobre distribución de los resultados del estudio de la OIMT celebrado en Medán el 28 de enero de 2010 y

- Del 10 al 15 de agosto de 2009 se realizaron sesiones de formación para mejorar los conocimientos y capacidades relacionados con las técnicas de rehabilitación y los informes sobre dicha formación se distribuyeron a las agencias pertinentes y a las universidades locales de la CHLT.

Producto 2.5: Establecimiento de grupos comunitarios bien capacitados y muy motivados con respecto al programa RTF

- En colaboración con FTI de Pematang Siantar se organizaron cursos de formación sobre RTF técnica destinados a funcionarios de extensión forestal y agricultores, del 10 al 15 de agosto de 2009 y
- Del 17 al 23 de noviembre de 2009 se llevó a cabo un estudio comparativo sobre el éxito de RTF en Java con 15 personas seleccionadas en la CHLT. Los participantes visitaron varios sitios incluyendo un programa de paternidad Suren en la aldea Cibugel, actividades de rehabilitación a nivel comunitario en Ciamis, Java y una aldea forestal sostenible en Gunung Kidul, Yogyakarta. El informe final se distribuyó a las agencias pertinentes y a las universidades locales de la CHLT.

Producto 2.6: Fortalecimiento de la capacidad de las instituciones locales de manejar el programa RTF

- Se llevó a cabo un análisis de los programas de rehabilitación a fin de determinar los posibles conflictos y las medidas de colaboración entre los interesados. El borrador del informe se presentó para obtener comentarios en el Primer Taller de distribución de los resultados del estudio de la OIMT celebrado en Medán el 9 de febrero de 2010 y
- Se organizaron dos talleres para intercambiar experiencias y difundir los resultados del estudio a las instituciones locales. El Taller I sobre difusión de los resultados del estudio de la OIMT PD 394/06 Rev. 1 (F) fue organizado en 2009 en colaboración con el Servicio Forestal de la Provincia de Sumatra Septentrional el 9 de febrero de 2009. Participaron 62 personas de diversas instituciones pertinentes. El Taller II sobre difusión de los resultados del estudio del proyecto se organizó en la Universidad de Nommensen, Medán el 28 de enero de 2010. Este taller contó con la participación de 75 personas de instituciones interesadas. Las actas de ambos talleres fueron distribuidas a agencias pertinentes y a las universidades locales de la CHLT.

Producto 2.7: Formulación del plan maestro participativo de rehabilitación y conservación de la CHLT

- Se realizó un examen de los planes existentes de rehabilitación y conservación de la CHLT y el informe final se distribuyó a las agencias e instituciones pertinentes,
- Se había organizado una serie de talleres con la participación de los interesados y colaboradores del proyecto. Los temas de discusión fueron las mejores estrategias RTF y el plan maestro de RTF, validación de los datos RTF, un plan maestro para Sipiso-piso y una propuesta de pago de los servicios ambientales (PSE). Dicha propuesta se ha reproducido en la propuesta de proyecto de la OIMT PD 585/10 (F) "*Estrategias de manejo para el pago de servicios ambientales en Lago Toba, Sumatra Septentrional, Indonesia*". Dicha propuesta fue evaluada por la 40^a Reunión del Grupo de Expertos y requirió cambios considerables (Categoría 2) y
- Se formuló un plan maestro de rehabilitación y conservación de la CHLT basado en una serie de deliberaciones y talleres. El borrador de informe se presentó en el Segundo Taller sobre difusión de los resultados del estudio de la OIMT, celebrado en Medán el 28 de enero de 2010. El informe final se distribuyó a las agencias e instituciones pertinentes.

IV. Resultados e impacto

La mayoría de los productos del proyecto se han logrado, y se alcanzó mayormente el objetivo específico de Promover la rehabilitación de los bosques y tierras de la CHLT mediante la mejora de las capacidades locales de rehabilitación. El proyecto efectuó una contribución importante al movimiento pro mayor plantación en la CHLT. Por ejemplo, en octubre de 2009 el Servicio de Bosques y Cultivos del Distrito de Samosir plantó árboles en una ruta principal de 19 Km. de largo. En el caso del Distrito de Simalungun, se plantaron aproximadamente 20.000 árboles en julio de 2010 con la participación de empleados gubernamentales, policías y niños exploradores.

El proyecto contribuyó asimismo a la preparación de un plan maestro participativo de RTF en la CHLT y a la formulación de estrategias para la aplicación de la RTF en la CHLT. El modelo de RTF a nivel aldea se aplicará en otros distritos para el manejo sostenible de la plantación de árboles. El proyecto había redactado un reglamento municipal para el sistema de aprovechamiento de las tierras del Lago Toba y efectuó mejoras al tercer borrador del documento. La reglamentación revisada fue examinada y estudiada por todos los interesados primarios y secundarios, con miras a la aprobación del parlamento local.

Al nivel nacional, el proyecto también ha influenciado la introducción de mecanismos de pago de los servicios ambientales que se están desarrollando en el país. El proyecto llevó a un estudio del valor económico de los servicios ambientales prestados por la CHLT e inició una propuesta de proyecto nuevo para formular sistemas de pago de los servicios de cuenca de la CHLT.

V. Experiencias adquiridas y sustentabilidad

El proyecto tuvo impactos importantes al nivel de distrito en la CHLT por medio de diversas actividades comunitarias. Las principales experiencias adquiridas con la ejecución del proyecto fueron las siguientes:

- En el diseño del proyecto, el énfasis en la titularidad del proyecto por los interesados locales y en el apoyo de la comunidad local fue efectivo para lograr la participación activa de la comunidad local en la realización de las actividades del proyecto. La titularidad del proyecto por los interesados locales aumentó gracias a la participación de las instituciones locales en la ejecución de las actividades del proyecto. El establecimiento de seis aldeas autónomas ha motivado a los interesados locales a aumentar la titularidad social de la iniciativa del proyecto.
- Resultó importante que la oficina del proyecto de la OIMT se trasladara de Ajibata a la zona de Aek Nauli donde se facilitaron las comunicaciones eficientes entre el personal del proyecto, los colaboradores, la comunidad local y otros interesados,
- La estructura detallada de la organización del proyecto así como las normas para los viajes y costos operativos fueron una herramienta de orientación que garantizó la ejecución sin tropiezos de las actividades del proyecto. Las normas ayudaron a la tesorería del proyecto a mantener la coherencia, transparencia y gestión responsable del presupuesto del proyecto,
- La realización de actividades relacionadas con el sustento y los ingresos exige una amplia gama de idoneidades, incluso de tipo técnico y de comercialización, así como alianzas fuertes,
- El apoyo del gobierno municipal resultó de crucial importancia para la participación activa de la comunidad local en las actividades del proyecto. El Servicio de Bosques y Tierras de cultivo de Samosir tuvo un papel importante en la promoción de las actividades comunitarias,
- La documentación de los resultados de cada reunión del proyecto contribuyó a un buen entorno de trabajo. Las actas después de las reuniones fueron distribuidas a interesados clave para orientar sus actividades de seguimiento. Ha habido un aumento en su compromiso con la realización de las recomendaciones de las actas y
- El Comité Directivo del Proyecto (CDP) tuvo un papel importante en la dirección del mismo de conformidad con los planes anuales operativos y con el documento del proyecto. El control interno y la evaluación del proyecto realizados cada seis meses por el líder del equipo resultaron útiles para examinar la ejecución de los planes operativos anuales.

Sustentabilidad después de concluido el proyecto

Los resultados del proyecto se difundieron por medio de cinco talleres. Las actas de dichos talleres se difundieron a las universidades regionales y locales (Universidad Agrícola de Bogor, Universidad de Sumatra Septentrional, Universidad de Nommensen, Universidad de Simalungun, Universidad de Tapanuli Septentrional) y a instituciones de investigación y gobiernos municipales pertinentes. El proyecto también publicó "Manglid Media" (una publicación bimestral de 650 ejemplares) y la distribuyó a grupos de agricultores y de trabajadores de extensión forestal con el objeto de dar a conocer los resultados del proyecto. Se anticipa que los resultados de proyecto serán utilizados continuamente por los interesados como importante fuente de referencia, especialmente en la CHLT.

Interesados de la zona del proyecto, incluyendo comunidades locales, han encontrado motivación para la plantación de árboles destinados a rehabilitar los bosques degradados de la CHLT. Gracias al compromiso de los Servicios Forestales Distritales, las unidades de producción de plántulas establecidas por el proyecto así como escuelas y oficinas de gobierno municipal, funcionarán en forma sostenible. El apoyo constante del gobierno central también será importante para la sustentabilidad. El Ministerio de

Bosques tiene planeado construir un vivero con una capacidad productiva mensual de 1,5-2,0 millones de plántulas en Sumatra Septentrional a fin de acelerar la rehabilitación de las tierras y los bosques de esa zona, especialmente en la CHLT.

Las seis aldeas autónomas en RTF contarán con apoyo constante de los Servicios Forestales Distritales asistidos por la Dirección General de Rehabilitación de Tierras y Silvicultura Social, el Ministerio de Bosques y los gobiernos municipales. El constante seguimiento y evaluación de los modelos de aldea y la ejecución del Plan Maestro a cargo del servicio forestal distrital correspondiente y del Instituto de Investigaciones Forestales Aek Nauli (FRIAN) contribuirán a la sustentabilidad del proyecto.

VI. Comentarios finales

La Secretaría de la OIMT ha recibido el informe final, los informes técnicos y la auditoría financiera final de conformidad con el Acuerdo de proyecto firmado con la OIMT. El Comité posiblemente desee declarar este proyecto terminado.

(14) PD 423/06 Rev.1 (F) Capacitación sobre la aplicación, demostración y divulgación del manual de la OIMT sobre la restauración del paisaje forestal en el trópico de China (China)

Presupuesto y fuentes de financiación:

| | | | |
|-----------------------------|--|---------|---------|
| Presupuesto total: | | US\$ | 531.085 |
| Presupuesto de la OIMT: | | US\$ | 372.060 |
| Gobierno de Suiza: | US\$ | 250.000 | |
| Gobierno de Japón (MoFA): | US\$ | 122.060 | |
| Gobierno de China: | | US\$ | 159.025 |
| Organismo ejecutor: | Instituto de Investigación de Técnicas de Información sobre Recursos Forestales, Academia de Silvicultura de China (CAF) | | |
| Aprobación: | XLII Período de Sesiones del CIMT, mayo de 2007, Port Moresby, PNG | | |
| Fecha de inicio y duración: | octubre de 2007 / Planeada: 30 meses, Real: 33 meses | | |

I. Introducción

El proyecto fue aprobado y totalmente financiado en el cuadragésimo segundo período de sesiones del Consejo. El Acuerdo que reglamentaba la ejecución del proyecto fue firmado por todas las partes el 2 de agosto de 2007. El primer desembolso de fondos se realizó el 14 de septiembre de 2007. Las actividades del proyecto concluyeron en junio de 2010.

II. Objetivo del proyecto

El proyecto tenía por objeto promover la restauración del paisaje, la ordenación sostenible de los bosques tropicales y el desarrollo sostenible en el trópico de China. Sus objetivos específicos eran los siguientes: i) proporcionar capacitación sobre el manual de la OIMT sobre restauración del paisaje forestal en el trópico de China y aplicar dicho manual y ii) demostrar y ampliar la aplicación del manual de la OIMT sobre la restauración del paisaje forestal en el trópico de China.

III. Logros y productos del proyecto

Los principales logros y productos del proyecto incluyen los siguientes:

Producto 1.1: Capacitación sobre el *Manual de la OIMT sobre restauración de paisajes forestales*

- Muchas de las directrices técnicas y de los manuales de la OIMT fueron traducidos al chino para facilitar su presentación a los interesados del país. El proyecto tradujo los siguientes manuales y directrices técnicas:
 - *Restaurando el paisaje forestal* (Serie Técnica OIMT N° 23),
 - *Directrices de la OIMT para la restauración, ordenación y rehabilitación de bosques tropicales secundarios y degradados* (OIMT - Serie de políticas forestales N° 13),
 - *Criterios e indicadores revisados de la OIMT para la ordenación sostenible de los bosques tropicales con inclusión de un formato de informes* OIMT - (Serie de políticas forestales N° 15),
 - *Principios, Criterios e Indicadores de OAM/OIMT para la ordenación sostenible de los bosques tropicales naturales africanos*(OIMT - Serie de políticas forestales N° 14) y
 - *Directrices de OIMT/UICN para la conservación y el aprovechamiento sostenible de la diversidad biológica en los bosques tropicales de producción* (OIMT - Serie de políticas forestales N° 17)
- Se realizaron dos cursos de formación sobre el Manual de la OIMT sobre la restauración del paisaje forestal: el primero, destinado a miembros del proyecto y expertos nacionales, se celebró en Hainan del 25 de febrero al 1ero. de marzo de 2008 con la asistencia de un consultor internacional, el Dr. James Gasana; el segundo, destinado a los principales interesados, se realizó en el Condado de Lingshui el 5 de marzo de 2008 con el objeto de capacitar a los funcionarios del gobierno municipal.

Producto 1.2: Informe sobre la aplicación del *Manual de la OIMT sobre la restauración del paisaje forestal* en el Condado de Lingshui, en la Provincia de Hainan

- Se compilaron documentos pertinentes sobre elementos clave de los mosaicos del paisaje del Condado de Lingshui. Se realizaron la cartografía y la descripción de los mosaicos del paisaje de la zona del proyecto y
- Se prepararon mapas de los mosaicos del paisaje del Condado de Lingshui en 1991, 1994, 1999, 2000, 2004, 2006, 2007 y 2008 respectivamente. También se analizó el estado de los mosaicos del paisaje del Condado de Lingshui en diferentes períodos.

Producto 1.3: Plan de RPF en el Condado de Lingshui en la Provincia de Hainan

- Los resultados de la aplicación del Manual de la OIMT sobre restauración del paisaje forestal en el Condado de Lingshui fueron presentados en el Plan de restauración del paisaje forestal (RPF) del Condado de Lingshui en la Provincia de Hainan, formulado a nivel comunitario y
- Se prestó apoyo a la iniciativa de RPF del Condado de Lingshui; dicho apoyo incluyó el establecimiento de un Equipo de dirección de la restauración del paisaje forestal del Condado de Lingshui, bajo la dirección del Vicedirector del Condado.

Producto 2.1: 60 hectáreas de parcelas de demostración con miras a la RPF en el Condado de Lingshui, en la Provincia de Hainan

- Se establecieron aproximadamente 60 hectáreas de parcelas de demostración en la zona de demostración de Dagan en el Condado de Lingshui de la Provincia de Hainan. Las parcelas de demostración incluyen restauración de bosques primarios degradados, manejo de bosques secundarios, rehabilitación de tierras forestales degradados y restauración de las funciones forestales de las tierras agrícolas.

Producto 2.2: Capacitación y ampliación de la aplicación del *Manual de la OIMT sobre la restauración del paisaje forestal* en el trópico de China

- Se realizaron otros dos cursos de formación sobre el *Manual de la OIMT sobre la restauración del paisaje forestal* en la Ciudad de Haikuo y en el Condado de Lingshui del 30 de marzo al 2 de abril de 2010. Estos cursos, que contaron con la participación de 226 representantes de gobiernos municipales e instituciones de investigación de la zona, examinaron las experiencias adquiridas durante la aplicación de la RPF en las parcelas de demostración.

IV. Resultados e impacto

El proyecto se dedicó a introducir el *Manual de la OIMT sobre la restauración del paisaje forestal* en los bosques tropicales de China meridional y a difundir dichos conceptos mediante el establecimiento de parcelas de demostración. La ejecución del proyecto logró fomentar la restauración del paisaje forestal y mejorar las condiciones socioeconómicas de la población local de los sitios del proyecto mediante el establecimiento exitoso de parcelas de demostración. El proyecto proporcionó conocimientos profesionales y avanzados relativos a la promoción de la RPF en China meridional a nivel regional y comunitario. La capacitación sobre el manual de RPF y los resultados del proyecto aumentaron el grado de comprensión del concepto y los enfoques prácticos de la restauración del paisaje forestal tropical en China.

El equipo del proyecto presentó los resultados en foros nacionales e internacionales, por ejemplo: la exhibición de un afiche titulado "Estudio de la restauración del paisaje forestal (RPF) en el Condado de Lingshui de la Provincia de Hainan, China" en el XIII Congreso Forestal Mundial 2009 (18-23 de octubre de 2009, Buenos Aires, Argentina) y una ponencia sobre "Análisis del patrón, la dinámica y los impulsores del paisaje forestal a nivel comunitario en el Condado Autónomo de Lingshui Li, Provincia de Hainan, China" presentada en el XXIII Congreso Mundial de IUFRO (23-28 de agosto de 2010, Seúl, Corea). El proyecto también contribuyó a la capacidad de investigación de los integrantes del equipo del proyecto. Un miembro del equipo del proyecto obtuvo un doctorado gracias a una tesis dedicada al estudio de la restauración del paisaje forestal en las zonas de demostración.

En la actualidad, los bosques tropicales de China meridional afrontan crecientes problemas de degradación y fragmentación forestal. Cuando los gobiernos municipales aborden dichos desafíos, los resultados del proyecto contribuirán al proceso de restauración de esos bosques degradados mediante la aplicación del enfoque de restauración del paisaje forestal.

V. Experiencias adquiridas y sustentabilidad

Las principales experiencias adquiridas con la ejecución del proyecto fueron las siguientes:

- *El Manual de la OIMT sobre la restauración del paisaje forestal (2005)* proporcionó una estructura básica para el diseño del proyecto. Dicho Manual ayudó a las personas que se desempeñaban en el terreno en China meridional a emprender actividades de restauración forestal para asegurar la función ecológica de los paisajes y los beneficios para la comunidad local que vive en dichos paisajes.
- La identificación de los interesados clave fue importante para garantizar el compromiso efectivo de los beneficiarios seleccionados del proyecto. Al principio del diseño del proyecto, se realizaron investigaciones de campo a fin de seleccionar la zona del proyecto (Condado Autónomo de Lingshui Li) y de obtener el apoyo de los diversos grupos de interesados. Gracias a las reuniones de consulta con los interesados clave, la formulación de los elementos principales del proyecto se adaptó a las necesidades locales.
- El desarrollo y ejecución del proyecto fueron mejores gracias a la decidida cooperación a nivel institucional entre el Instituto de Investigación de Técnicas de la Información sobre Recursos Forestales, Academia de Silvicultura de China (CAF) (Organismo Ejecutor) y las instituciones locales, incluyendo la Oficina de Bosques de la Provincia de Hainan, del Distrito de Diaoluoshan y del Condado de Lingshui.
- El establecimiento de las parcelas de demostración facilitó la consulta plurisectorial de los interesados: comunidades locales, oficinas locales de bosques e instituciones de investigación. El personal del proyecto ubicado en las parcelas de demostración coordinó las actividades de la red y del proyecto en forma eficiente,
- En la ejecución del proyecto, los interesados clave recibieron el beneficio de la participación de dos consultores internacionales (los Dres. Juergen Blaser y James Gasana) quienes proporcionaron orientación técnica sobre la restauración del paisaje forestal y la ordenación sostenible de los bosques tropicales y
- Es preciso dedicar mayor atención a la continuación de las actividades a fin de aumentar la concientización y participación del público en la restauración. Las intervenciones de restauración a nivel de los sitios del proyecto no pueden tener éxito a menos que los habitantes de la zona participen activamente en las parcelas de demostración.

Sustentabilidad después de concluido el proyecto

Los logros del proyecto, como por ejemplo la traducción al chino del Manual de la OIMT sobre la RPF y de la Serie de políticas forestales de la OIMT números 14, 15 y 17, las 60 hectáreas de parcelas de demostración de RPF y los planes de RPF para la zona del proyecto tanto a nivel regional como comunitario, seguirán siendo utilizados por los interesados de China meridional. El compromiso del gobierno municipal con la labor de extensión con miras a la RPF ha sido bien reconocido. Por ejemplo, la Oficina forestal de Lingshui estableció una unidad especial de manejo para cambiar totalmente la protección y el manejo de los bosques de demostración con el objeto de garantizar la sustentabilidad prolongada una vez finalizado el proyecto. En mayo de 2010 se estableció un nuevo equipo de guardabosques en la zona de demostración de Dagan. Con el objeto de restaurar aún más los bosques degradados y secundarios en las parcelas de demostración, la Oficina Forestal de la Provincia de Hainan asumirá un papel importante que consistirá en suministrar plántulas de árboles nativos (en su mayoría se trata de *Dalbergia odorifera*) en aldeas de la zona para mantener los productos del proyecto.

VI. Comentarios finales

La Secretaría de la OIMT ha recibido el informe final, los informes técnicos y la auditoría financiera final de conformidad con el Acuerdo de proyecto firmado con la OIMT. El Comité posiblemente desee declarar este proyecto terminado.

(15) PD 432/06 Rev.1 (F) Fomento de la adopción del manejo forestal sostenible en la Amazonia brasileña

Presupuesto y fuentes de financiación:

| | | | |
|-------------------------|------|---------|-----------|
| Presupuesto total: | | US\$ | 1.187.115 |
| Presupuesto de la OIMT: | | US\$ | 508.464 |
| Gobierno de Japón: | US\$ | 383.464 | |
| Gobierno de EE.UU.: | US\$ | 125.000 | |
| IFT: | | US\$ | 678.651 |

Organismo ejecutor: Instituto de bosques tropicales

Aprobación: XLI Período de Sesiones del CIMT, noviembre de 2007, Yokohama, Japón

Fecha de inicio y duración: abril de 2008 / 24 meses

I. Introducción

El proyecto fue aprobado por el Consejo en su cuadragésimo tercer período de sesiones en noviembre de 2007 y fue financiado totalmente durante el mismo período de sesiones. El Acuerdo final que reglamentaba la ejecución del proyecto se firmó en marzo de 2008. Una vez presentados el primer Plan operativo anual, un pedido de declaración de no objeciones al personal clave del proyecto y una notificación de que la ejecución estaba por comenzar, se transfirió la primera cuota de fondos en abril de 2008.

El diseño del proyecto estaba basado en la continuación de los logros de los proyectos PD.45/97 Rev.1 (F) "Capacitación en el terreno para expertos e instructores forestales" y PD.206/03 (F) "Desarrollo de recursos humanos en ordenación forestal sostenible y extracción de impacto reducido en la Amazonia brasileña" previamente realizados por Instituto Floresta Tropical (IFT). Estos dos proyectos habían realizado actividades de formación destinadas a empresas de la industria forestal y a iniciativas silvícolas comunitarias.

II. Objetivo del proyecto

El proyecto tenía por objeto promover aún más la ordenación forestal sostenible y multiuso de los bosques públicos y privados de la Amazonia brasileña, y a la vez aumentar los beneficios socioeconómicos y de conservación de las actividades de manejo forestal. En particular, el proyecto tenía por objeto: i) Fortalecer la capacidad técnica del nuevo personal del Servicio Forestal Brasileño y de las agencias

estatales encargado de promover, reglamentar y supervisar las actividades de manejo forestal en tierras federales, estatales y privadas de la Amazonia brasileña por medio de la formación práctica y ii) Aumentar la concientización con respecto a la función del manejo forestal (MF) en el desarrollo sostenible de la Amazonia brasileña y promover las buenas prácticas de MF por medio de los servicios de extensión educativos destinados a los interesados del sector forestal, con un énfasis especial en los Distritos Forestales federales creados recientemente y los bosques estatales.

III. Logros y productos del proyecto

El proyecto notificó su finalización en mayo de 2010. De conformidad con el documento de proyecto, las actividades planeadas se llevaron a cabo durante la vida del proyecto y sus logros pueden resumirse por medio de los productos principales siguientes:

Producto 1: Cuarenta miembros del personal técnico y gerentes del Servicio Forestal Brasileño y entidades reguladoras estatales cuentan con conocimientos actualizados sobre el manejo forestal y con mayor capacidad técnica para reglamentar y controlar las actividades de manejo forestal en tierras públicas y privadas

- IFT proporcionó capacitación a 144 empleados gubernamentales a nivel federal, estatal y municipal. Los empleados y gerentes gubernamentales eran personas que participaban en el diseño de las concesiones, en el manejo forestal en tierras privadas, en el otorgamiento y cumplimiento de licencias principalmente del Servicio Forestal Brasileño, IBAMA y el Instituto Chico Mendes (ICMBio),
- La capacitación se realizó por medio de 24 cursos prácticos, de los cuales cinco estaban destinados exclusivamente para participantes del sector gubernamental. La mayoría de los agentes recibieron formación en cursos para "Responsables de la toma de decisiones", que duraban una semana y estaban destinados especialmente a entidades de manejo de recursos naturales y a responsables de la formulación de políticas para concientizarlos con respecto a la situación actual y a las perspectivas del sector forestal en la Amazonia brasileña,
- Es importante destacar los cursos que contaron con un gran nivel de participación gubernamental, tales como el curso especial sobre infraestructura vial y rural (19 a 24 de octubre de 2009) y el Curso BR-163 para decisores (1 a 6 de febrero de 2010). El primer curso se concentró en las buenas prácticas de manejo para caminos de extracción de bajo volumen y fue administrado por tres ingenieros viales forestales del Servicio Forestal de EE.UU. El curso incluyó tanto trabajo de clase como discusiones en el terreno para estudiar infraestructura y caminos forestales relacionados con los esfuerzos en materia de extracción de impacto reducido de Amazonia y
- El curso para responsables de las decisiones fue el más concurrido por participantes gubernamentales. Estuvieron representados el Servicio Forestal Brasileño (SFB), el Instituto Chico Mendes (ICMBio), Ideflor (Instituto Forestal del Estado de Pará) e IBAMA.

Producto 2: Capacitación de cuarenta y ocho profesionales del sector privado y treinta y cinco profesionales comunitarios con planes de MF aprobados en los distritos forestales recientemente establecidos, en aplicación de prácticas racionales de MF

- Se proporcionó capacitación a 324 profesionales del sector privado, incluyendo empresarios forestales y profesionales independientes, así como a las comunidades, en 32 cursos prácticos,
- Catorce de dichos cursos estaban formulados especialmente para los trabajadores de tala, construcción de caminos e infraestructura forestal y acarreo, para mejorar sus prácticas;
- Once cursos estaban formulados especialmente para leñadores en su calidad de decisores del manejo forestal. Los participantes en estos cursos incluían a técnicos, ingenieros forestales (empleados o profesionales independientes), propietarios de empresas y representantes de los sindicatos de los aserraderos,
- Varios profesionales del sector privado participaron en el Curso de caminos realizado por los ingenieros del Servicio Forestal de EE.UU. en octubre de 2009 y
- El curso para decisores realizado del 29 de septiembre al 3 de octubre de 2009 contó con la participación de varios miembros de la comunidad en representación de las cooperativas de extracción de Santarém y Jacareacanga.

Producto 3: Mejora de las capacidades técnicas de manejo forestal y de docencia de doce instructores de otros centros de capacitación

- En octubre de 2008 IFT organizó dos cursos sobre construcción, planeamiento y diseño de caminos e infraestructura; el primero estaba destinado al público en general y el segundo a profesores universitarios. Los cursos estaban a cargo de tres expertos en ingeniería. Veintiocho personas recibieron formación en ambos cursos, de los cuales 16 eran profesores universitarios.

Producto 4: Aumento de la capacidad técnica de otros 144 interesados de la Amazonia brasileña (incluyendo 120 estudiantes o graduados de programas de silvicultura y técnicos y 24 decisores) en la aplicación de prácticas racionales de manejo forestal

- La estrategia de capacitación de IFT asignó la prioridad a los estudiantes de las escuelas técnicas de silvicultura ya que en la mayoría de las operaciones comunitarias y empresariales de extracción ellos asumen la responsabilidad por el control y orientación de la aplicación de dichas técnicas. Durante el transcurso del proyecto los estudiantes de las escuelas de silvicultura como Castanhal, Itaituba, Tailândia y Marituba (Juscelino Kubitschek) constituyeron el 32% del total de las personas capacitadas por IFT. Los cursos ofrecidos a las escuelas técnicas, de mayor duración que los cursos usuales de IFT (> 85 horas), estaban dedicados especialmente a los aspectos puntuales del manejo forestal, y enseñaban a los estudiantes la forma de aplicar las prácticas y la manera de utilizar los equipos relacionados (brújulas, software, etc.). Finalmente, además de los beneficiarios mencionados más arriba (un total de 244 estudiantes), IFT también capacitó otros interesados tales como representantes de ONG (29) que trabajan principalmente en las regiones circundantes elegidas como prioridad por IFT, miembros de la prensa internacional y nacional (25), consultores forestales (15) y otros (3).

Producto 5: Concientización de cuatrocientos ochenta personas del sector gubernamental (60), privado (150), comunitario (120) y de las instituciones educativas (150) con respecto a la viabilidad e importancia del manejo forestal como actividad económica en la Amazonia brasileña. Las actividades de extensión se concentran en los Distritos Forestales federales creados recientemente y en los bosques estatales

- Durante el transcurso del proyecto, IFT alcanzó a 835 personas en 28 eventos de conscientización, principalmente estudiantes y pequeños productores. No obstante, además de las conferencias de extensión mencionadas arriba, IFT alcanzó a unas 800 personas en la 3a. Feria Certificada de Brasil en abril de 2008 y a 500 personas en su stand de la VIII Feria de Maquinaria y Productos del Sector Forestal / IX Congreso internacional del contrachapado y de las maderas tropicales, celebrados en Belém, 28-31 de octubre de 2009 y
- IFT exploró una segunda alternativa para generar conscientización del público más amplio con respecto a la importancia del manejo forestal: la prensa. Durante el transcurso del proyecto, IFT invitó a periodistas a cursos de corta duración con el fin de aumentar el grado de comprensión de los principios y beneficios del MF en el público general. Con apoyo del Servicio Forestal Brasileño, IFT organizó tres cursos de tres días para corresponsales de periódicos nacionales y organizaciones mediáticas (21-23 de noviembre de 2008 y 18-20 de septiembre de 2009) y publicaciones internacionales (28-30 de agosto de 2009). Los cursos tenían por objeto principal presentar el MF-EIR y la función de las concesiones forestales en las tierras públicas para el desarrollo económico rural y la conservación. Al dirigirse así al periodismo, IFT esperaba lograr la distribución amplia de los principios y beneficios del manejo forestal, corrigiendo a la vez los malentendidos comunes con respecto al MF perpetuados por fuentes mediáticas mal informadas. Los cursos generaron cobertura constructiva de las cuestiones relativas al manejo forestal en los medios brasileños generales, lo que ha aumentado el perfil del IFT. Los talleres contaron con la participación de 25 periodistas de algunos de los medios más prominentes. Después de los cursos se produjeron varios artículos y materiales de gran impacto.

Producto 6: Actualización, perfeccionamiento y adaptación de los materiales de formación y extensión de IFT (planes de lecciones, presentaciones, manuales operativos y de capacitación, material gráfico) destinados a beneficiarios específicos, distribución de los materiales a los participantes en los cursos de formación y eventos de extensión e inclusión de los materiales en la página Web del IFT para facilitar su consulta por el público

- Durante el proyecto IFT actualizó todos los materiales didácticos, incluyendo los manuales, presentaciones y papelógrafos. Actualizó las presentaciones *PowerPoint* existentes para los cursos y los eventos de extensión, con el fin de incluir los cambios de la legislación forestal y las prácticas operativas del IFT. Varios papelógrafos para cursos fueron revisados para la temporada de capacitación: técnicas de tala y corte transversal, inventario forestal, planeamiento y construcción de caminos, planeamiento y operaciones de caminos de acarreo.

- Además de las actualizaciones de rutina de los materiales para cursos y de extensión durante la temporada de las lluvias, IFT preparó tres manuales: (1) la seguridad en las operaciones de EIR, (2) técnicas de tala, la seguridad en la tala y el mantenimiento de la motosierra y (3) técnicas previas a la extracción adaptadas a las comunidades y a los pequeños terratenientes. El primero fue editado y revisado completamente y está pronto para la publicación; el segundo requiere revisiones técnicas y editoriales antes de la publicación y el tercero está en curso de redacción final. La intención es lanzar una nueva serie de materiales técnicos del IFT que serán distribuidos en forma amplia por medio de su sitio Web www.ift.org.br

IV. Resultados e impacto

En general el proyecto tuvo mucho éxito, superando tanto las metas iniciales de capacitación y extensión, como las metas revisadas. El proyecto llegó a todos los beneficiarios de las zonas prioritarias que había establecido. Con este proyecto el IFT proporcionó formación a 1/5 del total de los destinatarios capacitados por FFT/IFT desde 1996 (800/4000). Esto es un logro importante, considerando que el IFT es una de las dos iniciativas de aumento de capacidades en FM-EIR en Amazonia, además de ser el único centro independiente de promoción y mejora del MF de toda la región. Sin este proyecto y sin el trabajo del IFT, el gobierno y otras organizaciones habrían lanzado iniciativas puntuales, incompletas y desperdigadas en la Amazonia brasileña, pero probablemente no se habrían concentrado en los principales distritos y zonas remotas forestales donde los beneficios marginales de las iniciativas de conservación y fomento suelen ser mayores.

V. Experiencias adquiridas y sustentabilidad

Las principales experiencias adquiridas de este proyecto son las siguientes:

- Las inversiones en el aumento de las capacidades requieren años o tal vez décadas antes de dar fruto, pero son especialmente importantes en el contexto del sector forestal de la Amazonia. Parece razonable insistir en que toda industria económica importante se desarrolló a partir de una base en que la mejora de las capacidades y la formación eran estrategias cruciales. No obstante, los gobiernos y la sociedad civil están estableciendo instrumentos para permitir una estrategia general de manejar millones de hectáreas de bosques públicos en los próximos años como una forma de aliar desarrollo económico y conservación forestal. Esta política lleva implícita una paradoja importante: la escasa preocupación por la capacidad técnica necesaria para manejar los bosques en forma racional.
- Desde el principio de este proyecto se ha avanzado mucho en materia de formación, extensión y mejora de las relaciones en las regiones prioritarias de la frontera amazónica, especialmente Calha Norte, BR319, BR163 y Transamazonia. En la mayoría de estas regiones había habido poca exposición a los principios y prácticas de manejo forestal antes de este proyecto, lo que implica que las actividades de extensión del proyecto eran de importancia clave para desarrollar aceptación social e interés en el manejo forestal,
- El interés por el manejo forestal en las regiones prioritarias también está directamente ligado al progreso gubernamental en la creación de concesiones forestales públicas. Sin un sistema exitoso de concesiones (y un sistema de cumplimiento y observancia de la legislación) son pocos los incentivos que tiene la mayoría de las operaciones en las nuevas fronteras para invertir en manejo forestal, puesto que hay una abundancia de incentivos para las actividades ilegales y
- La experiencia del IFT en los aspectos de la mejora de las capacidades, formación y extensión redujo el nivel de riesgo y los problemas relacionados con el diseño del proyecto y con la identificación de los interesados. De hecho, hubo un aumento frecuente en la demanda de los servicios que ofrecía el IFT con arreglo a este proyecto, sin señales claras de que se podrá satisfacer dicha demanda en los próximos años. El lento avance en bosques públicos rematados para concesiones y la falta de zonas privadas sometidas a los planes de manejo forestal podría haber creado una pequeña demanda de profesionales de MF-EIR para fines de formación en comparación con el escenario ideal. No obstante, el diseño correcto del proyecto y la experiencia del IFT permitieron la ejecución de las iniciativas de mejora de las capacidades para beneficiarios que tendrán un papel crucial en la planificación, ejecución y control del MF en el futuro. Pese a la lentitud de la aplicación del MF en el terreno, el proyecto tuvo éxito gracias a la selección correcta de los beneficiarios en este período previo a la expansión del MF-EIR, y a la decisión de realizar una estrategia concentrada en los distritos y regiones forestales de importancia especial para la conservación forestal y las nuevas fronteras.

Con respecto a la sustentabilidad, cabe destacar los siguientes:

- La sustentabilidad de este proyecto depende de la duración a largo plazo de la misión del IFT. Se han tomado varias medidas con apoyo de los donantes institucionales del IFT con el fin de fortalecer su estructura administrativa / gerencial, y se ha negociado con los gobiernos a nivel federal y estatal con miras a encontrar una solución definitiva para la estabilidad perdurable del centro de capacitación del IFT. En otras palabras, es preciso replicar el modelo del IFT de distribuir y mejorar el manejo forestal, no solamente en Brasil sino también en algunos otros países pan-amazónicos. El IFT está discutiendo con los gobiernos a nivel federal y estatal con el fin de tratar de convencer a los entes de que es preciso prestar apoyo para el establecimiento de un centro permanente de formación en la Amazonia brasileña mediante algún tipo de concesión especial para la producción de bienes (es decir madera) y servicios (es decir capacitación). Así sería posible que una organización maneje dicho Centro de Manejo Forestal y, al mismo tiempo, obtenga una fuente permanente de ingresos (es decir madera) para financiar sus actividades de mejora de las capacidades y formación. Este centro de formación serviría como referencia para otras organizaciones y compañías interesadas en ofrecer servicios de formación y también como escuela dedicada a la capacitación de instructores forestales que se dedicarían a la capacitación sobre extracción de impacto reducido en otras organizaciones.

VI. Comentarios finales

Como la Secretaría de la OIMT ya ha recibido el Informe final del proyecto, varios Informes técnicos así como el Informe de auditoría financiera final, este proyecto puede ser declarado terminado. El informe final y algunos otros documentos técnicos pueden solicitarse a IFT o bien a la Secretaría.

* * *